

**Budapest Főváros X. kerület
Kőbányai Önkormányzat
Alpolgármestere**

**Előterjesztés
a Humánszolgáltatási Bizottság részére
a helyi nemzetiségi önkormányzatok 2017. évi támogatásáról szóló pályázat elbírálásáról**

I. Tartalmi összefoglaló

A Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) a helyi nemzetiségi önkormányzatok 2017. évi pályázati kiírásáról szóló 87/2017. (III. 21.) HB határozattal a nemzetiségi önkormányzatok 2017. január 1-jétől 2017. december 31-éig terjedő időszakban szervezett szakmai programjainak támogatására 3 000 000 Ft összegű pályázatot írt ki.

A pénzügyi támogatásban részesíthető programok:

- a) nemzetiségi hagyományörző, kulturális, művészeti és hitéleti programok, rendezvények,
- b) a nemzetiség helyi történetének, hagyományainak feltárásához, feldolgozásához, dokumentálásához, ezzel összefüggő előadások, kiállítások megrendezése,
- c) a nemzetiségi hagyományok ápolása és a közösségi élet megerősítése érdekében szakkörök, tanfolyamok, tanulmányi kirándulások szervezése, szabadidős, oktatási, kulturális, művészeti és sport tevékenységek,
- d) a nemzetiségi nyelv oktatásához, hagyományörző nyelvi klubfoglalkozások és szakkörök szervezése (elszámolható költség a szakkörvezető, nyelvi klubvezető megbízási díja és járulékai, nyelvkönyv, szótár, cd, dvd lemezek, stb.),
- e) a nemzetiség nemzeti ünnepeinek, történelmi évfordulóinak, jelentősebb kulturális eseményeinek megünneplése,
- f) nemzetiségi hagyományörző gyermektáborok szervezése,
- g) a nemzetiségekkel kapcsolatos kiadványok, filmek készítése,
- h) nemzetiségi irodalmi művek, hanganyagok (cd, dvd) kiadása és előállítása,
- i) más településen élő nemzetiségi polgárokkal, illetve az anyaország lakosaival bel- és külföldi kapcsolattartó programok, rendezvények, szervezése,
- j) testvérvárosi kapcsolatok szervezése, a már meglévő kapcsolatok tovább erősítése céljából szervezett közös rendezvények, kulturális, művészeti, hagyományörző, nemzetiségi hitéleti, nyelvi és sportprogramok,
- k) a nemzetiségek beilleszkedését segítő programok.

A pályázati felhívásra 10 érvényes pályázat érkezett. A pályázatok teljes anyaga a Kőbányai Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztálynál megtekinthető.

Az alábbi táblázat a benyújtott pályázatok alapján szervezetenként tartalmazza a kért és a javasolt támogatási összegeket a pályázati feltételekre és a felosztható keretre tekintettel.

A Kőbányai Román Önkormányzat évek óta nem vesz részt a kőbányai nemzetiségi önkormányzatok által szervezett közös programokon, így részére támogatás nyújtását nem javasolom.

Sorszám	Nemzetiségi önkormányzat neve	Kért támogatás (Ft)	Javasolt támogatás (Ft)
1.	Kőbányai Bolgár Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29.	340 000	300 000
2.	Kőbányai Görög Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29.	540 000	350 000
3.	Kőbányai Horvát Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29.	440 000	300 000
4.	Kőbányai Lengyel Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29.	470 000	340 000
5.	Kőbányai Örmény Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29.	460 000	330 000
6.	Kőbányai Roma Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29.	840 000	660 000
7.	Kőbányai Román Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29.	470 000	0
8.	Kőbányai Ruszin Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29.	400 000	180 000
9.	Kőbányai Szerb Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29.	530 000	320 000
10.	Kőbányai Ukrán Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29.	560 000	220 000
	Összesen:	5 050 000	3 000 000

Az előterjesztés 2. melléklete a pályázati felhívást, a 3. melléklete a benyújtott pályázatokat összesítő táblázatot, valamint a 4-13. melléklete az adatlapokat tartalmazza.

II. Hatásvizsgálat

A pályázaton nyert támogatási összegek hozzájárulnak a kerületünkben élő nemzetiségek hagyományainak megismertetéséhez, kulturális autonómiájuk és szellemi értékeik ápolásához és továbbadásához. A pályázó nemzetiségi önkormányzatok a támogatni kért programokat a munkatervükben meghatározott célok szerint állították össze. A támogatást a nemzetiségi önkormányzatok néprajzi bemutatók, bábelőadás, színházi estek, kulturális programok, valamint kiállítások, sportprogramok, gyermeknap programok, húsvéti-, Mikulás és karácsonyi ünnepség, gasztronómiai bemutató költségeire fordítják.

III. A végrehajtás feltételei

A Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2017. évi költségvetéséről, valamint egyes önkormányzati rendeleteknek a költségvetéssel összefüggő módosításáról szóló 3/2017. (II. 24.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: Költségvetési rendelet) 13. § (7) bekezdése alapján a Képviselő-testület Humánszolgáltatási Bizottsága a (a továbbiakban: HB) rendelkezési jogkörébe utalt tartalékokra pályázatot írt ki. A pályázatok elbírálását követően a HB dönt az előirányzat módosításáról.

A helyi nemzetiségi önkormányzatok 2017. évi pályázati kiírásáról szóló 87/2017. (III. 21.) HB határozat alapján a nemzetiségi önkormányzatok 2017. évi szakmai programjai támogatására 3 000 000 Ft a Költségvetési rendelet 12. melléklet 23. során rendelkezésre áll.

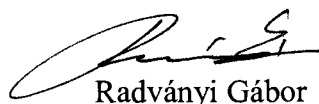
A támogatásokat szerződés keretében biztosítja az Önkormányzat.

A pályázati eredmények az Önkormányzat honlapján és a Kőbányai Hírekben kerülnek közzétételre.

IV. Döntési javaslat

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Humánszolgáltatási Bizottsága meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, 2017. május „19.”



Radványi Gábor

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:



Dr. Szabó Krisztián
jegyző

1. melléklet az előterjesztéshez

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Humánszolgáltatási Bizottsága

.../2017. (V. 23.) határozata

a helyi nemzetiségi önkormányzatok 2017. évi támogatásáról szóló pályázat elbírálásáról

1. Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Humánszolgáltatási Bizottsága megállapítja, hogy a helyi nemzetiségi önkormányzatok 2017. évi támogatására kiírt pályázati felhívásra beérkezett pályázatok érvényesek.
2. A Humánszolgáltatási Bizottság a nemzetiségi önkormányzatok 2017. évi támogatására kiírt pályázat alapján az 1. mellékletben meghatározott nemzetiségi önkormányzatoknak nyújt támogatást a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2017. évi költségvetéséről, valamint egyes önkormányzati rendeleteknek a költségvetéssel összefüggő módosításáról szóló 3/2017. (II. 24.) önkormányzati rendelet 12. melléklet 23. sora terhére összesen 3 000 000 Ft összegben.
3. A Humánszolgáltatási Bizottság felkéri a polgármestert az előirányzat-átcsoportosítás végrehajtására, illetve a költségvetési rendeletben történő átvezetés érdekében szükséges intézkedések megtételére.
4. A Humánszolgáltatási Bizottság felhatalmazza a polgármestert a támogatási szerződések aláírására.

Határidő:	azonnal
Feladatkörében érintett:	a Humánszolgáltatási Főosztály vezetője a Gazdasági és Pénzügyi Főosztály vezetője

1. melléklet a .../2017 (V. 23.) HB határozathoz

	A	B
1.	Nemzetiségi önkormányzat neve	Támogatás (Ft)
2.	Kőbányai Bolgár Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29.	300 000
3.	Kőbányai Görög Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29.	350 000
4.	Kőbányai Horvát Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29.	300 000
5.	Kőbányai Lengyel Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29.	340 000
6.	Kőbányai Örmény Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29.	330 000
7.	Kőbányai Roma Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29.	660 000
8.	Kőbányai Ruszin Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29.	180 000
9.	Kőbányai Szerb Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29.	320 000
10.	Kőbányai Ukrán Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29.	220 000
11.	Összesen	3 000 000

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

A Kőbányai Önkormányzat pályázatot ír ki a helyi nemzetiségi önkormányzatok 2017. évi szakmai programjainak támogatására.

1. A pályázat célja:

A nemzetiségek

- a) történelmi identitásának erősítése,
- b) érdekeinek védelme,
- c) nemzetiségi önazonossága megőrzésének elősegítése,
- d) hagyományainak, kulturális autonómiájának, szellemi értékeinek ápolása és megismertetése a kerületi lakossággal.

2. A pályázatra rendelkezésre álló keret:

3 000 000 Ft

3. A pályázat benyújtásának feltételei:

3.1. A pályázaton a kőbányai székhelyű helyi nemzetiségi önkormányzatok vehetnek részt.

3.2. Pályázni a nemzetiségi önkormányzat által a 2017. évben szervezett, a 4. pontban meghatározott nyilvános, bárki által látogatható programmal lehet, amely szerepel a nemzetiségi önkormányzat 2017. évi munkatervében. A tervezett program tartalma, időpontja lehetőség szerint illeszkedjen a kerületi eseményekhez, minél több társadalmi réteget érintsen, kapcsolódjon az adott nemzetiség hagyományaihoz, és színvonalas módon valósuljon meg.

3.3. A pályázatot kizárólag a pályázati adatlap nyomtatványon lehet benyújtani, amelyen az alábbi adatokat kell kitölteni, illetve az alább felsorolt iratokat kell csatolni:

- a) a pályázó nemzetiségi önkormányzat és a képviselője adatai, e-mail címe,
- b) a bankszámlát vezető pénzügyi intézet neve és a bankszámlaszáma, ahová a támogatás átutalását a pályázó kéri,
- c) a program részletes leírása legfeljebb egy oldal terjedelemben, programterv és költségvetés bemutatása,
- d) mellékelni kell a helyi nemzetiségi önkormányzat 2017. évi munkatervét,
- e) amennyiben a pályázó 2017-ben már részesült a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban, ennek feltüntetése a támogatás célja és összege megjelölésével,
- f) amennyiben a pályázó 2017-ben már részesült nem a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott egyéb támogatásban, ennek feltüntetése a támogató személye, a pályázat célja és összege megjelölésével.

3.4. Adott programhoz kapcsolódóan a támogatás összegének legfeljebb 20%-a fordítható étkezési költségre.

3.5. Egy pályázó egy pályázatot nyújthat be. A pályázatban több program támogatása is kérhető.

3.6. A támogatási időszak 2017. január 1. – 2017. december 31.

4. A pályázaton támogatásban részesíthető programok:

- a) nemzetiségi hagyományörző, kulturális, művészeti és hitéleti programok, rendezvények,
- b) a nemzetiség helyi történetének, hagyományainak feltárásához, feldolgozásához, dokumentálásához szükséges, ezzel összefüggő előadások, kiállítások megrendezése,
- c) a nemzetiségi hagyományok ápolása és a közösségi élet megerősítése érdekében szakkörök, tanfolyamok, tanulmányi kirándulások szervezése, szabadidős, oktatási, kulturális, művészeti és sporttevékenységek szervezése,
- d) a nemzetiségi nyelv oktatásához hagyományörző nyelvi klubfoglalkozások és szakkörök szervezése (elszámolható költség a szakkörvezető tanár díja, nyelvtanár oktatási díja, nyelvkönyv, szótár, cd, dvd lemezek stb.),
- e) a nemzetiség nemzeti ünnepeinek, történelmi évfordulóinak, jelentősebb kulturális eseményeinek megünneplése,
- f) nemzetiségi hagyományörző gyermektáborok szervezése,
- g) a nemzetiségekkel kapcsolatos kiadványok, filmek készítése,
- h) nemzetiségi irodalmi művek, hanganyagok (cd, dvd) előállítása és kiadása,
- i) más településen élő nemzetiségi polgárokkal, illetve az anyaország lakosaival bel- és külföldi kapcsolattartó programok, rendezvények szervezése,
- j) testvérvárosi kapcsolatok szervezése, a már meglévő kapcsolatok erősítése céljából szervezett közös rendezvények, kulturális, művészeti, hagyományörző, nemzetiségi hitéleti, nyelvi és sportprogramok,
- k) a nemzetiségek beilleszkedését segítő programok.

5. A pályázat benyújtásának helye, módja és határideje:

A pályázatokat **2017. május 8-án (hétfőn) 15.00 óráig** lehet benyújtani elektronikusan a JoganeHenrietta@kobanya.hu e-mail címre, valamint egy példányban papír alapon

- a) személyesen a Kőbányai Polgármesteri Hivatal (a továbbiakban: Hivatal) Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztályon Jógáné Szabados Henrietta civil és nemzetiségi referensnél (1105 Budapest, X. kerület, Ihász utca 26.) vagy
- b) postai úton a Hivatal Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztályának címezve a 1102 Budapest, Szent László tér 29. címen.

Postai benyújtás esetén a pályázatnak a fenti határidőben meg kell érkeznie a Hivatalba.

A pályázattal kapcsolatos bővebb felvilágosítás kérhető Jógáné Szabados Henrietta civil és nemzetiségi referenstől a +36-1-4318-748-as vagy a +36-30-730-3217-es telefonszámokon, illetve a JoganeHenrietta@kobanya.hu e-mail-címen. A pályázati adatlap igényelhető a fenti e-mail-címen, illetve letölthető az Önkormányzat honlapjáról (www.kobanya.hu). Az adatlap másolható.

6. A pályázat elbírálásának menete:

A Hivatal szükség esetén egy alkalommal hiánypótlási felhívást ad ki, a hiánypótlási határidő meghosszabbítására nincs lehetőség. A pályázati feltételeknek nem megfelelő pályázat érvénytelen.

A pályázatokat a Humánszolgáltatási Bizottság a 2017. májusi ülésén bírálja el. A Hivatal a döntést követően 2017. június 6-áig e-mailben értesíti a pályázókat a pályázat eredményéről. A nyertes pályázóval az Önkormányzat támogatási szerződést köt.

7. Az elszámolás módja, határideje:

A pályázatban csak a támogatási időszakot terhelő költségekre vonatkozó számlák, bizonylatok számolhatók el, melyek kiállítási dátuma és teljesítési időpontja a támogatási időszakra esik, és amelyek pénzügyi teljesítése a támogatási határidő végéig megtörténik.

A támogatással a támogatott program befejezését követő két hónapon belül, de legkésőbb 2018. január 15-éig kell elszámolni. A pályázó a fel nem használt vagy nem szabályosan felhasznált támogatási összeget köteles visszafizetni. A kedvezményezett a támogatás lebonyolításában köteles az Önkormányzat képviselőjével együttműködni, az ellenőrzési munkát a megfelelő dokumentumok, számlák, a megvalósítást igazoló okmányok, bizonylatok rendelkezésre bocsátásával elősegíteni.

Budapest, 2017. március „ ”

Kovács Róbert
Kőbánya Polgármestere

Nemzetiségi önkormányzatok 2017. évi támogatására beérkezett pályázatok					
Sor-szám	Nemzetiségi önkormányzat székhelye, képviselő neve	A nemzetiségi önkormányzat költségvetési kérelme	Támogatandó program megnevezése	Igényelt támogatás Ft	Javasolt támogatás Ft
1.	Kőbányai Bolgár Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29. Nagy István elnök	Bolgár játékos néprajzi bemutató és bábelőadás 2017. júniusában. Labdarúgó Torna - Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap 2017. június 17., Bolgár Színházi és Irodalmi Est Kőbányán, Malko Teatro performance 2017. november. Nemzetiségek Napjának megünneplése és hagyományos karácsonyi ünnepség 2017. december 9.	Bolgár játékos néprajzi bemutató és bábelőadás /bolgár népszokásokkal és hagyományokkal, martenica fonás, kukeri maszkok készítése és más kézműves foglalkozások. Labdarúgó Torna - Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap 2017. június 17. /rövid bolgár kulturális műsor, kispályás labdarúgó torna, gasztronómiai bemutató. Bolgár színházi est Kőbányán a Malko Teatro performance előadásában. Nemzetiségek Napjának megünneplése és hagyományos karácsonyi ünnepség bolgár műsorral.	340 000	300 000
2.	Kőbányai Görög Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29. Kollátosz Jorgosz elnök	Labdarúgó Torna - Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap 2017. június 17., Tanulmányi kirándulás megszervezése szeptemberben a Kritiki Szkepszi görög színházi dráma szakköre járó diákok részére. Mikulás ünnepség a görög és a magyar gyermekeknek 2017. december 3., Hagyományos karácsonyi ünnepség és Nemzetiségek Napja 2017. december 9.	Labdarúgó Torna - Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap 2017. június 17. rövid kulturális műsor, kispályás labdarúgó torna, gasztronómiai bemutató. Tanulmányi kirándulás a Kritiki Szkepszi görög színházi dráma szakköre járó diákok részére tanulói részére. Mikulás ünnepség zenés műsor és Mikulás bácsi meglepetése. Nemzetiségek Napjának megünneplése karácsonyi ünnepség keretében görög kulturális műsor.	540 000	350 000

3.	Kőbányai Horvát Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29. Filipovics Máté elnök	Horvát Hagyományörző Tavaszköszöntő 2017. június 10. a Horvát Általános Iskola, Gimnázium és Kollégiumban 20. alkalommal.- Páncsity István Labdarugó Emléktorna 10. alkalommal „Labdarúgó Torna - Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap 2017. június 17. Őszi Horvát Hagyományörző Kulturális Est és Gasztronómiai bemutató 2017. november, hagyományos karácsonyi ünnepség Nemzetiségek Napjának megünneplése 2017.december 9.	Horvát Hagyományörző Tavaszköszöntő, Páncsity István Labdarúgó Emléktorna. A Horvát Hagyományörző Táncegyüttes műsora, kísér a Prekovác Zenekar, Tamburazenekar, népdaléneklés és néptánc. Labdarúgó Torna - Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap 2017. június 17. rövid kulturális műsor, kispályás labdarúgó torna. Őszi Horvát Hagyományörző Kulturális Est és Gasztronómiai bemutató. Nemzetiségek Napjának megünneplése és karácsonyi ünnepség horvát kulturális műsorral.	440 000	300 000
4.	Kőbányai Lengyel Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29. Wygocki Richárdné elnök	Lengyel Hagyományörző Gyermeknap 2017. június 11. Labdarúgó Torna - Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap 2017. június 17. /rövid kulturális műsor,kispályás labdarúgó torna,kézműves foglalkozások, gasztronómiai bemutatók. Lengyel Függetlenség Napja 2017. november 11 /Katyni áldozatok emlékezés, Szent Kinga kórus fellépése. Hagyományos karácsonyi ünnepség és Nemzetiségek Napjának megünneplése 2017.	Lengyel Hagyományörző Gyermeknap sport vetélkedők,arcfestés, ugrálóvár,bográcsolás,vattacukor,bohóc, lufi fújás. Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap 2017. június 17. rövid kulturális műsor,kispályás labdarúgó torna, gasztronómiai bemutató. Lengyel Függetlenség Napja. A Szentmise után a Katyni áldozatok emlékére koszorúzás. Hagyományos karácsonyi ünnepség és Nemzetiségek Napjának megünneplése lengyel kulturális műsorral.	470 000	340 000

5.	Kőbányai Örmény Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29. Bacsá Gyula elnök	Örmény Genocídium 102. évfordulója emlékére rendezett filmvetítés "Örményország tegnap és ma" 2017. április 25., Labdarúgó Torna - Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap 2017. június 17. rövid kulturális műsort, kispályás labdarúgó torna, kézműves foglalkozások. Örmény Nemzeti Ünnepe (Örmény Hagyományőrző Kulturális Est) 2017. szeptember, Lusnaker Örmény Együttes koncertje 2017. november 18., Hagyományos karácsonyi ünnepség és Nemzetiségek Napjának megünneplése 2017. december 9.	Örmény Genocídium 102. évfordulója emlékére rendezett filmvetítés "Örményország tegnap és ma" 2017. április 25., Labdarúgó Torna - Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap 2017. június 17. rövid kulturális műsor, kispályás labdarúgó torna, kézműves foglalkozások, gasztronómiai bemutató. Örmény Nemzeti Ünnepe (Örmény Hagyományőrző Kulturális Est) történelmi előadás és versmondás. Lusnaker Örmény Együttes koncertje a Kősziben. Hagyományos karácsonyi ünnepség és Nemzetiségek Napjának megünneplése örmény kultuális műsorral.	460 000	330 000
6.	Kőbányai Roma Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29. Gergely Károlyné elnök	Lakatos Renáta emlékére rendezett Kerületi Roma Versmondó Verseny, Hagyományőrző Roma Gyermeknap 2017. május 4., Labdarúgó Torna - Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap 2017. június 17., Tanulmányi kirándulás megszervezése Budapest-Visegrád /bobozni/-Esztergom-Párkány- Budapest a hátrányos helyzetű családok részére 2017. szeptember. Hagyományos karácsonyi ünnepség és Nemzetiségek Napjának megünneplése 2017. december 9. roma kulturális műsorral.	Lakatos Renáta emlékére rendezett Kerületi Roma Versmondó Verseny, dekoráció, könyvtalványok a díjazáshoz/. Hagyományőrző Roma Gyermeknap sport vetélkedők, arcfestés, ugrálóvár, lufi fűzés. Labdarúgó Torna - Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap 2017. június 17. /rövid kulturális műsor, kispályás labdarúgó torna, kézműves foglalkozások. Tanulmányi kirándulás megszervezése Budapest-Visegrád /bobozás/-Esztergom- Párkány- Budapest útvonalon a hátrányos helyzetű családok részére 2017. szeptember. Hagyományos karácsonyi ünnepség és Nemzetiségek Napjának megünneplése roma kulturális műsorral.	840 000	660 000

7.	Kőbányai Román Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29. Papp Zoltán elnök	Román Gyermeknap 2017.június eleje. Román Hagyományörző , Kulturális Nap 2017. augusztus Hitéleti Rendezvény 2017. október	Román Gyermeknap 2017 .június eleje, ügyességi versenyek. Román Hagyományörző Kulturális Nap 2017. augusztus. Hitéleti Rendezvény 2017. október	470 000	0
8.	Kőbányai Ruszin Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29. Medveczky Katalin elnök	Ruszin Hagyományörző Gyermeknap 2017. június 3., Labdarúgó Torna - Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap 2017. június 17. , Ruszin Kulturális és Hagyományörző Est, 2017. szeptember, Hagyományos karácsonyi ünnepség és Nemzetiségek Napjának megünneplése 2017. december 9.	Ruszin Hagyományörző Gyermeknap sport vetélkedők, arcfestés, ugrálóvár. Labdarúgó Torna - Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap 2017. június 17. rövid kulturális műsor ,kispályás labdarúgó torna, kézműves foglalkozások. Ruszin Kulturális és Hagyományörző Est a Ruszinyáta Gyermekkorús. Hagyományos karácsonyi ünnepség és Nemzetiségek Napjának megünneplése ruszin műsorral.	400 000	180 000
9.	Kőbányai Szerb Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29. Szabó Bogdán Árpád elnök	Délszláv-görög táncház 2017.április 19 a Körösiben.Fellép a Babra és a Mydros zenekar. Szerb Kulturális Est és Gasztronómiai bemutató, Vujicsics Együttes koncertje és Délszláv-táncház 2017. 09. 30-án Kőbányán. Hagyományos karácsonyi ünnepség és Nemzetiségek Napjának megünneplése.	Délszláv-görög táncház 2017. április 19. Körösiben. Fellép a Babra és a Mydros zenekar. Szerb Kulturális Est és Gasztronómiai bemutató zenés-táncos programok. Vujicsics Együttes koncertje és Délszláv-táncház Kőbányán 2017. szeptember 30. Hagyományos karácsonyi ünnepség és Nemzetiségek Napjának megünneplése szerb kulturális műsorral.	530 000	320 000

10.	Kőbányai Ukrán Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29. Petrovszka Viktória elnök	III. Ukrán Gasztronómiai Nap Kőbányán 2017.július 10., Labdarúgó Torna - Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap 2017. június 17., Ukrán- Magyar karácsonyi CD kiadása, , Hagyományos karácsonyi ünnepség és Nemzetiségek Napjának megünneplése 2017. december 9.	III. Ukrán Gasztronómiai Nap Kőbányán ,borscs leves főzés, kézműves foglalkozások, népdalok énklése, arcfestés, ugrálóvár. Labdarúgó Torna - Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap 2017. június 17. rövid kulturális műsor, kispályás labdarúgó torna, kézműves foglalkozások. Ukrán- Magyar karácsonyi CD kiadása. Kőbányán Hagyományos karácsonyi ünnepség és Nemzetiségek Napjának megünneplése ukrán műsorral.	560 000	220 000
	Összesen:			5 050 000	3 000 000

Ko-1092/2017

.....H..... melléklet az előterjesztéshez

2017. MÁJ 09.

PÁLYÁZATI ADATLAP

a kőbányai helyi nemzetiségi önkormányzatok 2017. évi szakmai programjai támogatásáról szóló pályázathoz

I. A PÁLYÁZÓ ADATAI

A helyi nemzetiségi önkormányzat neve: **Kőbányai Bolgár Önkormányzat**

Székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29. Adószáma: 16928008-1-42

Elnök neve: **Nagy István**

A pályázati kapcsolattartó személy neve: Nagy István

telefonszáma: +36/305637-328

e-mail címe: cenagi56@gmail.com

A számlavezető pénzintézet neve: OTP Bank NyRt Budapesti Régió

Címe: 1051 Budapest, Nádor utca 16.

Bankszámlaszám: **11784009-16928008**

BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KŐBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT Polgármesteri Hivatala	
Iktatószám:	2395/2017. 11
2017. MÁJ 09.	
Előszám:	db melléklet
Előadó:	<i>Jegesen</i>

II. NYILATKOZATOK

1. A pályázat nem irányul más forrásból finanszírozott pályázat megvalósításával azonos célra.

2. A nemzetiségi önkormányzatnak nincs köztartozása, és nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás vagy felszámolás alatt, jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban ellene.

3. A nemzetiségi önkormányzat a támogatás tekintetében adólevonási joggal rendelkezik:
a) igen b) nem

4. Amennyiben 2017-ben már részesült a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja:.....

A támogatás összege:.....

5. Amennyiben 2017-ben már részesült nem a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja:.....

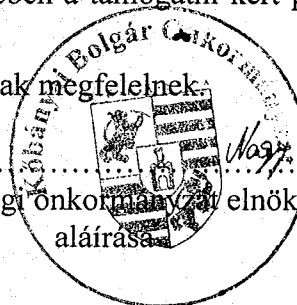
A támogatás összege:.....

6. A helyi nemzetiségi önkormányzat 2017. évi munkatervében a támogatni kért program szerepel.

7. A pályázatban megadott adatok és információk a valóságnak megfelelnek.

P.H.

.....
a nemzetiségi önkormányzat elnökének aláírása



A PÁLYÁZÓ NEVE: Kőbányai Bolgár Önkormányzat

III. A TERVEZETT PROGRAM RÉSZLETES LEÍRÁSA (legfeljebb 1 oldal)

A Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete nevében köszönjük a Tisztelt Bizottságnak a 2016. évi munkatervi feladataink ellátásához nyújtott **bruttó 300 000 Ft** támogatást, melyet a pályázati célnak megfelelően használtunk fel.

A Kőbányai Bolgár Önkormányzat tisztelettel kéri a Bizottságot, hogy a 2017. évi munkatervében szereplő alábbi programokhoz nyújtson támogatást:

1. Rendezvény kőbányai gyerekek számára, bolgár játékos néprajzi bemutató és bábelőadás. 2017. június

A Kőbányai Bolgár Önkormányzat feladatának tekinti, hogy a kerületi gyerekeket megismertesse a bolgár népszokásokkal, hagyományokkal. Ezért szeretnénk egy olyan programot szervezni, ahol játékos formában megismerkedhetnek ezekkel. Martenica fonás, kukeri maszkok készítése és más kézműves foglalkozások kíséretében játékokkal fűszerezve sok ismeretre tehetnek szert. A foglalkozás végén egy bábelőadást tekinthetnek meg, amit a Malko Teatro bolgár nemzetiségi színház ad elő.

Helyszín: Kőbányai Szabó Ervin Könyvtárban (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.).
Felmerülő költségek: néprajzi bemutató és kézműves foglalkozás, bábelőadás díja, fotó, propaganda anyag dokumentálása összesen **bruttó 80 000 Ft**.

2. Labdarúgó Torna –Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap. A Kőbányai Nemzetiségi Önkormányzatokkal közösen első alkalommal megszervezzük június 17-én a Nemzetiségi Napot, ahol lesz rövid kulturális műsort, kispályás labdarúgó torna az Ihász utca 24.-ben, gyermekeknek kézműves foglalkozások, ugrálóvár, dekoráció, hangosítás, színpadtechnika, arcfestés és gasztronómiai bemutató a nemzetiségek ételeiből.

Helyszín: Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában. (1105 Budapest, Ihász utca 26.)
Felmerülő költségek: kézműves foglalkozás, arcfestés, művészeti tevékenység, rendezvényszervezés, ugrálóvár díja, fotó és propaganda anyag dokumentálása összesen **bruttó 100 000 Ft**.

2. Bolgár Színházi és Irodalmi Est Kőbányán, Malko Teatro performance előadásában.

A Kőbányai Bolgár Önkormányzat hagyományörző módon minden év őszén színházi és irodalmi estet rendez, amelyen a Malko Teatro performance előadására kerül sor.

Az ünnepséget 2017. novemberére tervezzük a Kőbányai Szabó Ervin Könyvtár (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.). Felmerülő költségek: meghívó, dekoráció, propaganda, szállítás, fotó, dokumentáció, művészeti tevékenység, rendezvényszervezési díj összesen **bruttó 80 000 Ft**.

3. Hagyományos karácsonyi ünnepség és Nemzetiségek Napja (2017. december 9.)

A Kőbányai Nemzetiségi Önkormányzatokkal közösen immár 8. alkalommal megszervezzük a Nemzetiségek Napján, ahol minden nemzetiségi önkormányzat rövid kulturális műsort ad elő, majd ezt követően szerény állófogadást és pohárköszöntőt tartunk, ahol megköszönjük mindenkinek az egész évben végzett munkáját.

Helyszín: Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Bp., Szent László tér 7-14.).

Felmerülő költségek: meghívó, dekoráció, propaganda anyag dokumentálása, szállítás, hangosítás, rendezvényszervezési és műsorszolgáltatási díj összesen **bruttó 80 000 Ft**.

A program megvalósításának időszaka: (kezdete-vége) 2017. 06. 01-2017.12. 31.

IV. KÖLTSÉGVETÉS

A programok felsorolása, amelyekre a támogatást igénylik:

Program	Időpontja (időtartama)	Igényelt támogatás összege
Rendezvény kőbányai gyerekek számára, bolgár játékos néprajzi bemutató és bábelőadás Kőbányán	2017. június	80 000 Ft
Labdarúgó Torna – Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap	2017. június 17.	100 000 Ft
Bolgár Irodalmi és Színházi Zenei Est Kőbányán, Malko Teatro performance előadásában	2017. november	80 000 Ft
Hagyományos karácsonyi ünnepség és Nemzetiségek Napja	2017. december 9.	80 000 Ft

Igényelt támogatás összesen:

340 000 Ft

Csatolt melléklet		igen	nem
1.	A nemzetiségi önkormányzat 2017. évi munkaterve	X	

Budapest, 2017. május 2.

P.H.



.....
a nemzetiségi önkormányzat elnökének
aláírása



Budapest Főváros X. kerület
Kőbányai Polgármesteri Hivatal
Humánszolgáltatási Főosztály
Köznevelési és Civilkapcsolati Osztály

Iktatószám: 23/2017.

**Kivonat a Kőbányai Bolgár Önkormányzat
Képviselő-testületi ülésének jegyzőkönyvéből**

Az ülés időpontja: 2017. február 16.

A kivonatot kapja: Nagy István
Elnök

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

11/2017. (II. 16.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata
(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete a 2017. évi munkatervét az alábbiak szerint fogadja el:

2017. január

Aktuális feladatok, illetve EMET pályázatok elkészítése, beadása. Együttműködési megállapodás felülvizsgálata a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal. Bolgár Kulturális rendezvény. A nemzeti vagy etnikai nemzetiség nyelvén folyó első óvodai beiratkozási évre nevelési és első iskolai évfolyamra oktatási igény felmérése.

2017. február

A Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2017. évi munkatervének és a 2017. évi költségvetésének elfogadása. A Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére emléktábla megkoszorúzása közösen a többi kőbányai nemzetiségi önkormányzattal.

2017. március

Részvétel és koszorúzás a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat március 15-ei Nemzeti ünnep alkalmából szervezendő ünnepi rendezvényen és koszorúzáson a Köztetetőben. Aktuális feladatok, illetve pályázatok elkészítése.

2017. április

Döntés a feladatalapú támogatás felosztásáról. Kőbányai nemzetiségi pályázat benyújtása. Találkozó az új bolgár pappal. Bolgár ének oktatás és bemutató.

2017. május

Beszámoló a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2016. évi költségvetésének végrehajtásáról és a 2016. évi munkatervi tevékenységről. Javaslat a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2016. évi pénzmaradványának felosztására. II. Kőbányai Balkán Est megszervezése a Mélytónál. Középiskolai népszerűsítő óra az ELTE bolgár szakáról

2017. június

Szent László Napok rendezvénysorozaton való részvétel, koszorúzás a Szent László szobornál. Rendezvény kőbányai gyerekek számára, bolgár játékos néprajzi bemutató és bábelőadás a Kőbányai Szabó Ervin Könyvtár. A Malko Teatro magyar nyelvű gyermekeladásainak eljuttatása a kerületi óvodákba ingyenes belépővel. Labdarúgó Torna – Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap.

2017. szeptember

Bolgár Kulturális és Hagyományörző Est megrendezése Kőbányán. Bolgár játékos néprajzi bemutató és bábelőadás. Fotó kiállítás. Ikon kiállítás Kőbányán. Koszorúzás a Harkányi bolgár katonai temetőben. Koszorúzást a Botev szobornál. Színházi előadás.

2017. október

Az Aradi vértanúk tiszteletére megrendezésre kerülő ünnepi megemlékezésen való részvétel a Rákoskeresztúri új köztemető 1848-as sírhelyeknél (Budapest, X., Kozma utca 8-10.). Az 1956-os forradalom és szabadságharc 61. évfordulója alkalmából megrendezésre kerülő ünnepség és koszorúzás az Éles saroknál.

2017. november

„Mártírjaink emléke örök” koszorúzási ünnepségen vettek részt a Kisfogház Emlékhelynél. Koszorúzás a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszerszermunkások emlékére készült emléktáblánál. A Malko Teatro magyar nyelvű gyermekeladásainak eljuttatása a kerületi óvodákba ingyenes belépéssel. Bolgárkertészek kiállítása.

2017. december

A Kőbányai Bolgár Önkormányzat Közmeghallgatása. Bolgár Jazz és Irodalom Est Kőbányán. Nemzetiségek hagyományörző karácsonyi ünnepsége. Nemzetiségek Napjának megünneplése.

Folyamatos feladatok: A kitűzött feladatok megvalósítása érdekében pályázatok készítése. Hagyományörző ünnepek és kulturális estek megszervezése

- Magyarországon működő, a bolgár hagyományokat őrző társulatok (Martenica, Jantra és Rosica néptánc együttes, Bolgár Roud Six Sax, Söndörgő, Právo,) meghívása, támogatása,
- A kerületi bolgárok anyanyelvi képzésének megszervezése, bolgár nyelvtanfolyam
- A kerületi pravoszláv bolgárok hitéleti tevékenységének organizálása
- Malko Teatro – bolgár nemzetiségi színház kétnyelvű előadásainak meghívása, támogatása
- A Malko Teatro magyar nyelvű gyermekeladásainak eljuttatása a kerületi iskolákba, óvodákba ingyenes belépéssel
- Kapcsolatfelvétel Magyarországon élő és alkotó képzőművészekkel, és azokkal közösen kiállítások szervezése
- Magyarországon élő bolgár írók és költők felkutatása, irodalmi estek megszervezése
- Könyvbemutatók szervezése
- Filmklub megszervezése, bolgár művészfilmek vetítése
- Nyugdíjas klub szervezése, támogatása

Nemzetközi fesztiválok

- Külföldről és belföldről érkező produkciók, hagyományörző előadások társszervezése
 - Egész napos gyermek és felnőtt programok társszervezése
 - Nagyszabású rendezvények szervezése, együttműködve a többi Budapesten működő bolgár önkormányzatokkal
 - Gasztronómiai bemutató
 - Iparművészeti kiállítás
1. A kerületi bolgárok történetének kutatása
 - A kerületben élő bolgár származású emberek felkutatása együttműködve a többi kerületi bolgár önkormányzattal és a bolgár dokumentációs központtal (anyagok archiválása, videofelvételek készítése, interjúk készítése, meglevő archívum digitalizálása)
 - Történelmi anyagok feldolgozása
 2. A „Balgarszki veszti” és a kerületi lapokban meghatározott időközönkénti anyag megjelentetése, tájékoztatva a Kőbányai Bolgár Önkormányzat éppen aktuális tevékenységéről
 3. A kerületi bolgár családok számára előfizetés a „Haemus” – kulturális és társadalmi folyóiratra és a „Balgarszki Veszti” c. havilapra

4. Folyamatos kapcsolattartás és együttműködés a Magyarországon működő bolgár szervezetekkel
 - Magyarországi Bolgárok Egyesülete
 - Bolgár Ifjúsági Egyesület
 - Országos, Fővárosi és más települési, illetve kerületi bolgár önkormányzatokkal
 - Bolgár Ortodox Egyház
 - Pro Schola Bulgarica Alapítvány
5. Bolgár zene CD és könyv kiadása /vagy annak támogatása/, együttműködve más bolgár szervezetekkel
6. Folyamatos kapcsolattartás a magyarországi szervezetekkel, amelyek a nemzetiség kérdéseivel, illetve a bulgáriai szervezetekkel, amelyek a külföldön élő bolgárokkal foglalkoznak

2017-ben konkrét kerületi rendezvények megtartása és megpályázása:

- Bolgár színházi est Kőbányán, Malko Teatro performance
- Bolgár Gyermeknap Kőbányán két alkalommal
- Bolgár zenés irodalmi műsor Kőbányán
- Bolgár Könyvbemutató Kőbányán
- Nemzetiségek hagyományőrző karácsonyi ünnepe. Nemzetiségek Napjának megünneplése
- Filmvetítés a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában havonta 1 alkalommal (bolgár filmek magyar szinkronnal vagy felirattal), majd a Kösziben

A Kőbányai Bolgár Önkormányzatot érintő kérdések esetében részvétel a Humánszolgáltatási Bizottság ülésein, valamint a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületi ülésein.

2. A Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

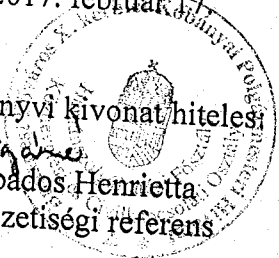
Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Budapest, 2017. február 17.

A jegyzőkönyvi kivonat hiteles:

Jógáné Szabados Henrietta
civil és nemzetiségi referens



IKTATÁSRA ÁTVÉVE:

PÁLYÁZATI ADATLAP

2017. MÁJ. 09.

a kőbányai helyi nemzetiségi önkormányzatok 2017. évi szakmai programjai
támogatásáról szóló pályázathoz

I. A PÁLYÁZÓ ADATAI

A helyi nemzetiségi önkormányzat neve: **Kőbányai Görög Önkormányzat**

Székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29. Adószáma: 16927557-1- 42

Elnök neve: **Kollátosz Jorgosz**

A pályázati kapcsolattartó személy neve: Kollátosz Jorgosz

telefonszáma: +36/20-321-9202

e-mail címe: jorgoskollatos@gmail.com

A számlavezető pénzintézet neve: OTP Bank NyRt

Címe: 1051 Budapest, Nádor utca 16.

Bankszámlaszám: **11784009-16927557**

BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KŐBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT Polgármesteri Hivatala	
Iktatószám:	6/23536 (2017.05.09)
2017. MÁJ. 09.	
Előszám:	db melléklet
Előadó: [Signature]	

II. NYILATKOZATOK

1. A pályázat nem irányul más forrásból finanszírozott pályázat megvalósításával azonos célra.

2. A nemzetiségi önkormányzatnak nincs köztartozása, és nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás vagy felszámolás alatt, jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban ellene.

3. A nemzetiségi önkormányzat a támogatás tekintetében adólevonási joggal rendelkezik:
a) igen b) nem

4. Amennyiben 2017-ben már részesült a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban: nem

A támogatás célja:

A támogatás összege:

5. Amennyiben 2017-ben már részesült nem a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban: nem

A támogatás célja: nem

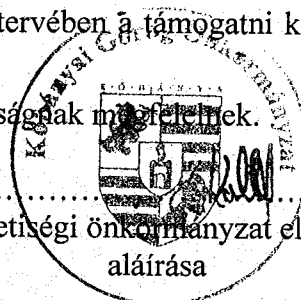
A támogatás összege:

6. A helyi nemzetiségi önkormányzat 2017. évi munkatervében a támogatni kért program szerepel.

7. A pályázatban megadott adatok és információk a valóságnak megfelelőek.

P.H.

.....
a nemzetiségi önkormányzat elnökének
aláírása



A PÁLYÁZÓ NEVE: Kőbányai Görög Önkormányzat

III. A TERVEZETT PROGRAM RÉSZLETES LEÍRÁSA (legfeljebb 1 oldal)

A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete nevében köszönjük a Tisztelt Bizottságnak a 2016. évi munkatervi feladataink ellátásához nyújtott **bruttó 370 000 Ft** támogatást, melyet a pályázati célnak megfelelően használtunk fel.

A Kőbányai Görög Önkormányzat tisztelettel kéri a Bizottságot, hogy a 2017. évi munkatervében szereplő alábbi programokhoz nyújtson támogatást:

1. Labdarúgó Torna – Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap.

A Kőbányai Nemzetiségi Önkormányzatokkal közösen első alkalommal megszervezzük június 17-én a Nemzetiségi Napot, ahol lesz rövid kulturális műsort, kispályás labdarúgó torna az Ihász utca 24.-ben, gyermekeknek kézműves foglalkozások, ugrálóvár, dekoráció, hangosítás, színpadtechnika, arcfestés és gasztronómiai bemutató a nemzetiségek ételeiből. Helyszín: Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában. (1105 Budapest, Ihász utca 26.) Felmerülő költségek: kézműves foglalkozás, arcfestés, művészeti tevékenység, rendezvényszervezés, ugrálóvár díja, fotó és propaganda anyag dokumentálása összesen: **bruttó 100 000 Ft.**

2. Tanulmányi kirándulás megszervezése 2017. szeptemberében a Kritiki Szkepszi görög színházi dráma szakkörre járó diákok részére, akiket elvinnénk Budapest-Visegrád (bobozni)-Esztergom- Párkány-Budapestre.

Felmerülő költségek: autóbusz szállítási költsége, rendezvényszervezési díj, élelmiszer költségek, bobjegyek, dekoráció, fotóanyag dokumentálása, belépőjegyek összesen: **bruttó 220 000 Ft.**

3. Hagyományőrző Mikulás ünnepség a görög és magyar gyerekeknek, valamint meghívott vendégeknek (2017. december 3.) Helyszín: Görög Klub, 1104 Bp., Kada utca 120.

A műsorban magyar - görög Mikulás versek hangzanak el. Zenés műsort készítenénk a gyerekeknek és a meghívott vendégeinknek, majd végül Mikulás bácsi meglepetése következne.

Felmerülő költségek: (meghívó, propaganda, dekoráció, fotó, propaganda, szállítás, rendezvényszervezési díj, fotóanyag dokumentálása, Mikuláscsomag a gyerekeknek) összesen **bruttó 120 000 Ft.**

4. Hagyományos karácsonyi ünnepség és Nemzetiségek Napja (2017. december 9.)

Helyszín: Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Bp., Szent László tér 7-14.). Görög önkormányzat kulturális műsort adna a rendezvényen. A rendezvényt követően pohárköszöntőre és állófogadásra kerülne sor a meghívott kedves vendégek részére. Felmerülő költségek: meghívó, dekoráció, propaganda, szállítás, étkezés, rendezvényszervezési díj összesen **bruttó 100 000 Ft.**

A program megvalósításának időszaka: (kezdeté-vége) 2017. 06. 01 -2017. 12. 31.

IV. KÖLTSÉGVETÉS

A programok felsorolása, amelyekre a támogatást igénylik:

Program	Időpontja (időtartama)	Igényelt támogatás összege
Labdarúgó Torna – Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap	2017. június 17.	100 000 Ft
Tanulmányi kirándulás megszervezése a Kritiki Szkepszi dráma szakkör diákjai részére	2017. szeptember	220 000 Ft
Hagyományos Mikulás ünnepség a görög és magyar gyerekeknek	2017. december 3.	120 000 Ft
Hagyományos karácsonyi ünnepség és Nemzetiségek Napja	2017. december 9.	100 000 Ft

Igényelt támogatás összesen:

.....540 000 Ft

Csatolt melléklet		igen	nem
1.	A nemzetiségi önkormányzat 2017. évi munkaterve	x	

Budapest, 2017. május 3.

P.H.

.....

a nemzetiségi önkormányzat elnökének
 aláírása



Budapest Főváros X. kerület
Kőbányai Polgármesteri Hivatal
Humánszolgáltatási Főosztály
Köznevelési és Civilkapcsolati Osztály

Iktatószám: 24/2017.

**Kivonat a Kőbányai Görög Önkormányzat
Képviselő-testületi ülésének jegyzőkönyvéből**

Az ülés időpontja: 2017. február 15.

A kivonatot kapja: Kollátosz Jorgosz
Elnök

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

12/2017. (II. 15.) Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének határozata
(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete a 2017. évi munkatervét az alábbiak szerint fogadja el:

2017. január

Aktuális feladatok, illetve EMET pályázatok elkészítése, beadása. Együttműködési megállapodás felülvizsgálata a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal. A nemzeti vagy etnikai nemzetiség nyelvén folyó első óvodai beiratkozási évre nevelési és első iskolai évfolyamra oktatási igény felmérése. Vagyonynyilatkozatok leadása. „Vaszipita vágása” újévi kulturális rendezvény a Görög Klubban.

2017. február

A Kőbányai Görög Önkormányzat 2017. évi munkatervének és a 2017. évi költségvetésének elfogadása. EPON ünnepség megszervezése. A Vén Európa című színdarab megrendezése, bemutatása. Görög nyelv és zeneoktatás működtetése heti 2 órában folyamatosan a Görög klubban, ahol a gyerekek görög népzenei hangszerekkel ismerkedhetnek meg magyarországi görög zenészek irányításával

2017. március

Sakk és tavli verseny megszervezése. Részvétel a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2017. március 14 és 15-ei Nemzeti ünnep alkalmából szervezendő ünnepi rendezvényen és koszorúzás a Magyar Oltárnál. Megemlékezés a nemzeti ellenállás (EPON) központi ünnepségről, autóbuszos utazás megszervezése a Nemzeti ünnep rendezvényre. Görög Nőnap megszervezése a Görög Klubban.

2017. április

Aktuális feladatok, illetve pályázatok elkészítése, benyújtása. Ortodox görög húsvét megszervezése a Görög Klubban. Döntés a feladatalapú támogatás elosztásáról. Ikon kiállítás Kőbányán.

2017. május

Beszámoló a Kőbányai Görög Önkormányzat 2016. évi költségvetésének végrehajtásáról és a 2016. évi munkatervi tevékenységéről. Javaslat a Kőbányai Görög Önkormányzat 2016. évi pénzmaradványának felosztására. II. Kőbányai Balkán Est megszervezése a Mélytónál. Tanulmányi kirándulás megszervezése a kerületi Kritiki Szkepszi Színháztársulat diákjai

részére. Litochoroi testvérvárosi delegáció fogadásában, programszervezésben, tolmácsolásban való közreműködés.

2017. június

Görög Kulturális és Hagyományörző Est rendezése Kőbányán. Szent László Napok rendezvénysorozaton való részvétel, koszorúzás a Szent László szobornál. A Kritiki Szkepszi dráma színjátszó szakkör diákjai részére görögországi utazás megszervezése. Labdarúgó Torna – Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap Kőbányán.

2017. szeptember

Tanulmányi kirándulás megszervezése a kerületi görög nyugdíjasok részére. X. Kőbányai Rendvédelmi Napon főzőverseny.

2017. október

Az Aradi vértanúk tiszteletére megrendezésre kerülő ünnepi megemlékezésen való részvétel a Rákoskeresztúri új köztemető 1848-as sírhelyeknél (Budapest, X., Kozma utca 8-10.). Az 1956-os forradalom és szabadságharc 61. évfordulója alkalmából megrendezésre kerülő ünnepség és koszorúzás az Éles saroknál.

2017. november

„Mártírjaink emléke örök” koszorúzási ünnepségen vettek részt a Kisfogház Emlékhelynél. Koszorúzás a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére készült emléktáblánál. Görög Nemzeti Ünnap megrendezése.

2017. december

Olümposzi teadélután, illetve Mikulás ünnepség megrendezése a Görög Klubban. A Kőbányai Görög Önkormányzat Közmeghallgatása. Nemzetiségek hagyományörző karácsonyi ünnepsége. Nemzetiségek Napjának megünneplése. Hagyományos Karácsonyi Ünnepség megrendezése a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban, illetve a Görög Klubban a Kőbányán élő, görög származású egyedülálló nyugdíjasok részére.

Folyamatos feladatok: A kitűzött feladatok megvalósítása érdekében pályázatok készítése. Hagyományörző ünnepek és kulturális estek megszervezése

- Magyarországon működő, a görög hagyományokat őrző társulatok (Helidonaki, táncegyüttes, Ellinizmos tánccsoport, Fengari, Romiosyni kórus, Kariatidiák kórus, Stefanidu Janula és zenekara, Pyrgos zenekar, Kőbányai Görög Ifjúsági Zenekar) meghívása
- A kerületi görögök anyanyelvi képzésének megszervezése
- Kapcsolatfelvétel Magyarországon élő és alkotó görög képzőművészekkel, és azokkal közösen kiállítások szervezése
- Magyarországon élő görög írók és költők felkutatása, irodalmi estek megszervezése
- Könyvbemutatók szervezése
- Nyugdíjas klub szervezése, támogatása
- a Magyarországi Görögök Országos Önkormányzatával és a Fővárosi Görög Önkormányzattal, a budapesti kerületi és vidéki görög nemzetiségi önkormányzatokkal rendszeres kapcsolattartás.
- Litochoro testvérvárosával és a Gimnáziummal való szoros kapcsolat ápolása

Nemzetközi fesztiválok

- A Litochoro testvérvárosból érkező delegáció, hagyományörző néptáncsoportok fellépése, cserediákok fogadása, programok szervezése
- Egész napos gyermek és felnőtt programok társszervezése
- Gasztronómiai bemutató
- A kerületi görögök történetének kutatása
- A kerületben élő görög származású emberek felkutatása együttműködve a többi kerületi görög önkormányzattal és a görög dokumentációs központtal (anyagok archiválása, videofelvételek készítése, interjúk készítése, meglevő archívum digitalizálása)

- Történelmi anyagok feldolgozása
- Folyamatos kapcsolattartás és együttműködés a Magyarországon működő görög szervezetekkel
- Magyarországi Görögök Kulturális Egyesülete
- Görög Ifjúsági Egyesület
- Országos, Fővárosi és más települési, illetve kerületi görög önkormányzatokkal
- Görög Ortodox Egyház
- Görög zene CD és könyv kiadása /vagy annak támogatása/, együttműködve más görög szervezetekkel

2017-ben konkrét kerületi rendezvények megtartása és megpályázása:

- Vaszilopita újévi ünnepség
- Görög Nőnap megünneplése a Görög Klubban Kőbányán
- „Vén Európa” Hotel című színdarab bemutatása
- EPON ünnepség megrendezése
- Görög zenés irodalmi est Kőbányán
- II. Kőbányai Balkán Est a Mélytónál
- Tanulmányi kirándulások a Kritiki Szkepszi Színház Társulat diákjai és kerületi görög nyugdíjasok részére
- Görög ellenállás 77. évfordulója alkalmából megrendezésre kerülő nemzeti megemlékezés
- Görög könyvbemutató Kőbányán
- Filmvetítés a Görög Klubban heti 1 alkalommal (görög filmek magyar szinkronnal vagy felirattal)
- Olymposzi teadélután a Görög Klubban
- Nemzetiségek hagyományörző karácsonyi ünnepsége. Nemzetiségek Napja Kőbányán.

A Kőbányai Görög Önkormányzatot érintő kérdések esetében részvétel a Humánszolgáltatási Bizottság ülésein, valamint a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületi ülésein.

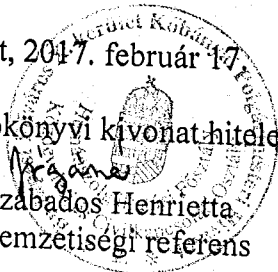
2. A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal
Felelős: elnök

Budapest, 2017. február 17.

A jegyzőkönyvi kivonat hiteles:

Jógáné Szabados Henrietta
civil és nemzetiségi referens



KO-1094/2017

IKTATÁSGRA 6. melléklet az előterjesztéshez

2017 MAJ 09.

PÁLYÁZATI ADATLAP

a kőbányai helyi nemzetiségi önkormányzatok 2017. évi szakmai programjai
támogatásáról szóló pályázathoz

I. A PÁLYÁZÓ ADATAI

A helyi nemzetiségi önkormányzat neve. **Kőbányai Horvát Önkormányzat**

Székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29. Adószáma: 16927564-1-42

Elnök neve: **Filipovics Máté**

A pályázati kapcsolattartó személy neve: Filipovics Máté

telefonszáma: +36/209-659-734

e-mail címe: filipovics.mate@gmail.com

A számlavezető pénzintézet neve: OTP Bank NyRt Budapesti Régió

Címe: 1051 Budapest, Nádor utca 16.

Bankszámlaszám: **11784009-16927564**

II. NYILATKOZATOK

1. A pályázat nem irányul más forrásból finanszírozott pályázat megvalósításával azonos célra.

2. A nemzetiségi önkormányzatnak nincs köztartozása, és nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás vagy felszámolás alatt, jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban ellene.

3. A nemzetiségi önkormányzat a támogatás tekintetében adólevonási joggal rendelkezik:

a) igen b) nem

4. Amennyiben 2017-ben már részesült a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja: nem

A támogatás összege:

5. Amennyiben 2017-ben már részesült nem a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja: nem

A támogatás összege:

6. A helyi nemzetiségi önkormányzat 2017. évi munkatervében a támogatni kért program szerepel.

7. A pályázatban megadott adatok és információk a valóságnak megfelelnek.

P.H.

.....
a nemzetiségi önkormányzat elnökének
aláírása

BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KŐBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT Polgármesteri Hivatala	
Iktatószám: <u>23532</u> / <u>2017</u> / <u>5</u>	2017 MAJ 09.
Előszám: <u>.....</u> db melléklet	Előadó: <u>.....</u>

A PÁLYÁZÓ NEVE: Kőbányai Horvát Önkormányzat

III. A TERVEZETT PROGRAM RÉSZLETES LEÍRÁSA (legfeljebb 1 oldal)

A Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete nevében köszönjük a Tisztelt Bizottságnak a 2016. évi munkatervi feladataink ellátásához nyújtott **bruttó 300 000 Ft** támogatást, melyet a pályázati célnak megfelelően használtunk fel. A Kőbányai Horvát Önkormányzat tisztelettel kéri a Bizottságot, hogy a 2017. évi munkatervében szereplő alábbi programokhoz nyújtson támogatást:

1. **XX. Horvát Hagyományőrző Jubileumi Tavaszköszöntő** (2017. június 10.) Helyszín: Horvát Általános Iskola, Gimnázium és Kollégium (1144 Budapest, Kántorné sétány 1-3.) tornaterme. A Kőbányai Horvát Önkormányzat 2017. évben **20. alkalommal** rendezi meg a **Horvát Hagyományőrző Jubileumi Tavaszköszöntő** kulturális rendezvényt, melynek keretében sor kerül – a kilenc éve elhunyt horvát képviselő emlékére – a 10. alkalommal a **Páncsity István Labdarúgó Emléktornára** is, mely a Fővárosi Horvát Önkormányzattal közösen kerül megrendezésre. A műsorvezetés, valamint az ünnepi beszédek – hagyományainknak megfelelően- horvát és magyar nyelven hangzanak el. A kulturális és sport program a Páncsity István Labdarúgó Emléktornával kezdődik. A labdarúgó emléktorna jubileumi megnyitására Kubatov Gábort, az FTC elnökét kérték fel. Terveink szerint idén sokkal több csapat mérkőzik egymással Bosznia-Hercegovina, Dusnok, Hercegszántó, Zala, Baja, Katymár, Szentpéterfa, Trogir és a Budapesti HOSIG. A sport események után a megjelent résztvevők és vendégek a Horvát Hagyományőrző Táncegyüttes, amelyet hagyományosan a tököli Prekovác Zenekar kísér, valamint a Szentpéterfáról érkező Tamburazenekar műsorát tekinthetjük meg. Hagyományaink szerint a műsort közös népdaléneklés, kólózás és tánc ház követi. Felmerülő költségek: (szállás a sportoló vidéki és külföldi csapatok részére, nyomda, sporteszközök (labda, serleg, kupa, emléklap), a zenekar hangszereinek szállítása Tökölről, fotó, (virágcsokor, gyertya, mécses, dekoráció, meghívó, serleg, kupa, oklevél, fotó, művészeti tevékenység, rendezvényszervezés, ügyeleti orvos, valamint a vezető bíró díjazása) **bruttó 200 000 Ft.**

2. **Labdarúgó Torna –Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap.** A Kőbányai Nemzetiségi Önkormányzatokkal közösen első alkalommal megszervezzük június 17-én a Nemzetiségi Napot, ahol lesz rövid kulturális műsort, kispályás labdarúgó torna az Ihász utca 24.-ben, gyermekeknek kézműves foglalkozások, ugrálóvár, dekoráció, hangosítás, színpadtechnika, arcfestés és gasztronómiai bemutató a nemzetiségek ételeiből. Helyszín: Nemzetiségek és Civil Szervezetek Háza. Felmerülő költségek: kézműves foglalkozás, arcfestés, művészeti tevékenység, rendezvényszervezés, ugrálóvár díja, fotó, gondnok túlóra díja **bruttó 80 000 Ft.**

3. **Őszi Horvát Hagyományőrző Kulturális Est és Gasztronómiai Bemutató.** (2017. november) Helyszín: Görög Klub (1104 Bp., Kada utca 120.) A kulturális műsorról a Horvát Általános Iskola diákjai és a Horvát Hagyományőrző Egyesület gondoskodik, gasztronómiai bemutatót tartunk hagyományos horvát ételekből. A Kulturális Est programját hagyományosan a résztvevőkkel közös népdaléneklés és néptánc –kólózás-zárja. Felmerülő költségek (rendezvényszervezés, meghívó, dekoráció, fotó, fellépő ruhák szállítása, művészeti tevékenység) **bruttó 80 000 Ft.**

4. **Hagyományos karácsonyi ünnepség és Nemzetiségek Napja** (2017. december 9.) Helyszín: Helyszín: Körösi Kulturális Központ (1105 Bp., Szent László tér 7-14.). A horvát önkormányzat kulturális műsorral képviselteti magát a rendezvényen. A rendezvényt követően pohárköszöntőre és állófogadásra kerülne sor a meghívott kedves vendégek részére. Felmerülő költségek (rendezvényszervezés, művészeti tevékenység, meghívó, dekoráció, fotó, propaganda, szállítás) **bruttó 80 000 Ft.**

A program megvalósításának időszaka: (kezdete-vége) 2017. 06. 01 – 2017. 12. 31.

IV. KÖLTSÉGVETÉS

A programok felsorolása, amelyekre a támogatást igénylik:

Program	Időpontja (időtartama)	Igényelt támogatás összege
Horvát Hagyományőrző Tavaszköszöntő XX. és Páncsity István Labdarúgó Emléktorna	2017. június 10.	200 000 Ft
Labdarúgó Torna – Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap	2017. június 17.	80 000 Ft
Őszi Horvát Hagyományőrző Kulturális Est és Gasztronómiai Bemutató	2017. november	80 000 Ft
Hagyományos Karácsonyi ünnepség és Nemzetiségek Napja	2017. december 9.	80 000 Ft

Igényelt támogatás összesen:

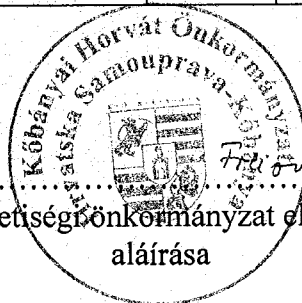
.....440 000 Ft

Csatolt melléklet		igen	nem
1.	A nemzetiségi önkormányzat 2017. évi munkaterve	x	

Budapest, 2017. május 5.

P.H.

.....
a nemzetiségi önkormányzat elnökének
aláírása





Budapest Főváros X. kerület
Kőbányai Polgármesteri Hivatal
Humánszolgáltatási Főosztály
Köznevelési és Civilkapcsolati Osztály

Iktatószám: 25/2017.

**Kivonat a Kőbányai Horvát Önkormányzat
Képviselő-testületi ülésének jegyzőkönyvéből**

Az ülés időpontja: 2017. február 14.

A kivonatot kapja: Filipovics Máté
Elnök

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

10/2017. (II. 14.) Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének határozata
(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete a 2017. évi munkatervét az alábbiak szerint fogadja el:

2017. január

Együttműködési megállapodás felülvizsgálata a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal. A nemzeti vagy etnikai nemzetiség nyelvén folyó első óvodai beiratkozási évre nevelési és első iskolai évfolyamra oktatási igény felmérése. Részvétel a Horvát Bálon.

2017. február

A Kőbányai Horvát Önkormányzat 2017. évi munkatervének és a 2017. évi költségvetésének elfogadása. Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére emléktábla megkoszorúzása közösen a többi kőbányai nemzetiségi önkormányzattal.

2017. március

Részvétel a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat március 15-ei Nemzeti ünnep alkalmából szervezendő ünnepi rendezvényen és koszorúzáson a Köztemetőben, valamint a horvátországi Kórógy, illetve Vinkovci városában. Aktuális feladatok, illetve pályázatok elkészítése.

2017. április

Horvát húsvét megszervezése a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában. Döntés a feladatalapú támogatás felosztásáról. Kőbányai pályázat benyújtása.

2017. május

Beszámoló a Kőbányai Horvát Önkormányzat 2016. évi költségvetésének végrehajtásáról és a 2016. évi munkatervi tevékenységről. Javaslat a Kőbányai Horvát Önkormányzat 2016. évi pénzmaradványának felosztására,

2017. június

Országos Horvát Kispályás Labdarúgó Találkozó, szabadtéri program megszervezése. Horvát Hagyományörző Tavaszköszöntő rendezvény, néptánc bemutató szervezése. A testvérvárosi kapcsolatok ápolása Vinkovci városával a Szent László Napokon való részvétel, a horvátországi KUD Sumari Zenekar fellépése, (Nemzetiségi Kulturális Est), koszorúzás a Szent László szobornál, Vinkovci testvérvárosi delegáció fogadásában, programszervezésben,

tolmácsolásban való közreműködés. Labdarúgó Torna –Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap Kőbányán.

2017. szeptember

Részvétel a horvátországi Vinkováci Ősz rendezvénysorozatán Vinkovciban. Tanulmányi kirándulás megszervezése a kerületi horvát nyugdíjasok részére.

2017. október

Az Aradi vértanúk tiszteletére megrendezésre kerülő ünnepi megemlékezésen való részvétel a Rákoskeresztúri új köztemető 1848-as sírhelyeknél (Budapest, X., Kozma utca 8-10.) . Az 1956-os forradalom és szabadságharc 61. évfordulója alkalmából megrendezésre kerülő ünnepség és koszorúzás az Éles saroknál.

2017. november

„Mártírjaink emléke örök” koszorúzási ünnepségen vettek részt a Kisfogház Emlékhelynél. Horvát Nemzeti Ünneppel megrendezésre kerülő ünnepség. Koszorúzás a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére készült emléktáblánál. Őszi Horvát Hagyományörző Kulturális Est és Gasztronómiai Bemutató megrendezése. Őszi Horvát Hagyományörző Kulturális Est és Gasztronómiai Bemutató megrendezése.

2017. december

A Kőbányai Horvát Önkormányzat Közmeghallgatása. Nemzetiségek hagyományörző karácsonyi ünnepsége a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában. Nemzetiségek Napjának megünneplése. Hagyományos Karácsonyi Ünnepség megrendezése a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban a Kőbányán élő, horvát származású, egyedülálló nyugdíjasok részére.

Folyamatos feladatok: A kitűzött feladatok megvalósítása érdekében pályázatok készítése. Vinkovci testvérvárossal a kulturális, művészeti, szabadidő-program, kereskedelmi kapcsolatok kiszélesítésében (delegáció fogadásában, programszervezésben, tolmácsolásban) való aktív közreműködés, Horvát Köztársaság Nagykövetségével, az Országos és a Fővárosi Horvát Önkormányzattal, budapesti kerületi és vidéki horvát nemzetiségi önkormányzatokkal rendszeres kapcsolattartás. Részvétel a horvát társönkormányzatok kiemelt rendezvényein. A Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házának horvát irodahelyiségében lévő nemzetiségi könyvtár bővítése. Horvát Általános Iskola és Gimnázium kérelem alapján és lehetőség szerinti támogatása. Szabadidő eltöltése céljából táncoktatás alkalomszerűen a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában.

- Magyarországon működő, a horvát hagyományokat őrző társulatok (Horvát Hagyományörző Egyesület, Tököli Zenekar) meghívása, támogatása
- A horvátok hitéleti tevékenységének szervezése
- Kapcsolatfelvétel Magyarországon élő és alkotó horvát képzőművészekkel, és azokkal közösen kiállítások szervezése
- Magyarországon élő horvát írók és költők felkutatása, irodalmi estek megszervezése
- Könyvbemutatók szervezése
- Nyugdíjas klub szervezése, támogatása

Nemzetközi fesztiválok

- Egész napos gyermek és felnőtt programok társszervezése
- Gasztronómiai bemutató
- 1. A kerületi horvátok történetének kutatása
- A kerületben élő horvát származású emberek felkutatása együttműködve a többi kerületi horvát önkormányzattal és a horvát dokumentációs központtal (anyagok archiválása, videofelvétel készítése, interjúk készítése, meglévő archívum digitalizálása)
- Történelmi anyagok feldolgozása
- 2. Folyamatos kapcsolattartás és együttműködés a Magyarországon működő horvát szervezetekkel
- Magyarországi Horvátok Szövetséggel
- Országos, Fővárosi és más települési, illetve kerületi Horvát önkormányzatokkal

- Horvát Katolikus Egyházzal
- 3. Horvát zene CD és könyv kiadása /vagy annak támogatása/, együttműködve más horvát szervezetekkel

2017-ben konkrét kerületi rendezvények megtartása és megpályázása:

1. Horvát zenés irodalmi est Kőbányán
2. Horvát Tavaszköszöntő Est, Labdarúgó Focitorna
3. Horvát Könyvbemutató Kőbányán
4. Filmvetítés a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában havi 1 alkalommal (horvát filmek magyar szinkronnal vagy felirattal)
5. Őszi Horvát Kulturális Est, gasztronómiai bemutató
6. Nemzetiségek Napja alkalmából karácsonyi ünnepség megszervezése

A Kőbányai Horvát Önkormányzatot érintő kérdések esetében részvétel a Humánszolgálati Bizottság ülésein, valamint a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületi ülésein.

2. A Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Budapest, 2017. február 17.

A jegyzőkönyvi kivonat hiteles:

Jógáné Szabados Henrietta
civil és nemzetiségi referens

KO-1095/2017

7. melléklet az előterjesztéshez

IKTATÁSRA ÁTVÉVE:

2017. MÁJ. 09.

PÁLYÁZATI ADATLAP

a kőbányai helyi nemzetiségi önkormányzatok 2017. évi szakmai programjai
támogatásáról szóló pályázathoz

I. A PÁLYÁZÓ ADATAI

A helyi nemzetiségi önkormányzat neve: **Kőbányai Lengyel Önkormányzat**

Székhelye: 1102 Bp., Szent László tér 29. Adószáma: 16928015-1-42

Elnök neve: **Wygocki Richárdné**

A pályázati kapcsolattartó személy neve: Wygocki Richárdné

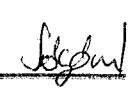
Telefonszáma: +36/70-422-4069

e-mail címe: Lengyelek@indamail.hu

A számlavezető pénzintézet neve: OTP Bank Nyrt Budapesti Régió

Címe: 1051 Budapest, Nádor utca 16.

Bankszámlaszám: **11784009-16928015**

BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KŐBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT Polgármesteri Hivatala	
Iktatószám	K/23538/2017/5
2017. MÁJ. 09.	
Előszám:	 db melléklet
Előadó:	

II. NYILATKOZATOK

1. A pályázat nem irányul más forrásból finanszírozott pályázat megvalósításával azonos célra.

2. A nemzetiségi önkormányzatnak nincs köztartozása, és nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás vagy felszámolás alatt, jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban ellene.

3. A nemzetiségi önkormányzat a támogatás tekintetében adólevonási joggal rendelkezik:
a) igen b) nem

4. Amennyiben 2017-ben már részesült a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja: nem

A támogatás összege:

5. Amennyiben 2017-ben már részesült nem a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja:

A támogatás összege:

6. A helyi nemzetiségi önkormányzat 2017. évi munkatervében a támogatni kért program szerepel.

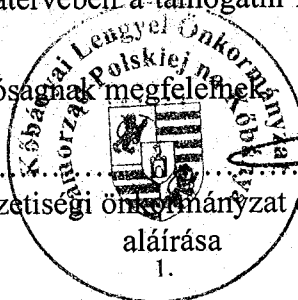
7. A pályázatban megadott adatok és információk a valóságnak megfelelnek

P.H.

.....
a nemzetiségi önkormányzat elnökének

aláírása

1.



A PÁLYÁZÓ NEVE: Kőbányai Lengyel Önkormányzat

III. A TERVEZETT PROGRAM RÉSZLETES LEÍRÁSA (legfeljebb 1 oldal)

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete nevében köszönjük a Tisztelt Bizottságnak a 2016. évi munkatervi feladataink ellátásához nyújtott **bruttó 330 000 Ft** támogatást, melyet a pályázati célnak megfelelően használtunk fel. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat tisztelettel kéri a Bizottságot, hogy a 2017. évi munkatervében szereplő alábbi programokhoz nyújtson támogatást:

1. Lengyel Hagyományőrző Gyermeknap 2017. június 11. Helyszín: Nemzetiségek és Civil Szervezetek Háza, 1105 Bp., Ihász utca 26. kertje

A gyermekeknek érdekes, vidám, szórakoztató programokat tervezünk (lufi fújó verseny, akadálypálya, ugráló légvár szakember segítségével, labdadobáló verseny, zsákba futás, arcfestés, bohóc. A gyermekeknek szendvicseket, üdítőt, apró süteményeket biztosítunk. A felnőtteknek gulyáslevest főznénk a bográcson a kertben. (Felmerülő költségek: dekoráció, légvár bérleti díja 4 órára szakember segítségével, bohóc és arcfestő, vattacukor, lufi fújás, rendezvényszervezés, meghívó, fotó, irodaszer, fotó dokumentálása, nyersanyagok vásárlása, üdítő, műanyag tányérok, egyéb anyagok) **bruttó 150 000 Ft.**

2. Labdarúgó Torna –Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap. A Kőbányai Nemzetiségi Önkormányzatokkal közösen első alkalommal megszervezzük június 17-én a Nemzetiségi Napot, ahol lesz rövid kulturális műsort, kispályás labdarúgó torna az Ihász utca 24.-ben, gyermekeknek kézműves foglalkozások, ugrálóvár, dekoráció, hangosítás, színpadtechnika, arcfestés és gasztronómiai bemutató a nemzetiségek ételeiből.

Helyszín: Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában. (1105 Budapest, Ihász utca 26.)
Felmerülő költségek: kézműves foglalkozás, arcfestés, művészeti tevékenység, rendezvényszervezés, ugrálóvár díja, szállítás, műanyag tányérok, egyéb anyagok, fotó és propaganda anyag dokumentálása összesen **bruttó 100 000 Ft.**

3. Lengyel Függetlenség Napja rendezvény: 2017. november 11.

Helyszín: Lengyel Ház, 1103 Bp., Óhegy utca 11. A lengyel történelmi évfordulók közül különösen kiemelkedő esemény a **Lengyel Függetlenség Napja**, mely hagyományosan november hónap első hétvégéjén kerül megtartásra. A rendezvény – hagyományaink szerint - 10.30-kor szentmisével kezdődik a Lengyel Perszonális Plébániatemplomban (1103 Budapest, Óhegy u. 11.). A szentmise után a Katyni áldozatok emlékére állított emléktábla megkoszorúzására kerül sor katonai tiszteletadással. A megemlékezés lengyel és magyar nyelven hangzik el az 1918. évi november 11-ét felidézve, a Lengyel Független Köztársaság kikiáltásának történelmi eseményeiről, mellyel véglegessé vált a Lengyel Állam újjászületése. A tiszteletadást dr. Kapronczay Károly professzor úr történelmi előadása és kulturális műsor követi, ahol a történelmi eseményeket idézi fel. Rostetter Szilveszter orgonaművész, karnagy vezényletével fellép a lengyel Szent Kinga Kórus, akik lengyel hazafias dalokat énekelnek. Felmerülő költségeink (rendezvényszervezés, művészeti tevékenység, fotó, propaganda, meghívó, dekoráció) **120 000 Ft.**

4. Hagyományos karácsonyi ünnepség és Nemzetiségek Napja kulturális rendezvény (2017. december 9.)

Helyszín: Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Bp., Szent László tér 7-14. A lengyel önkormányzat kulturális műsort adna a rendezvényen. A rendezvényt követően pohárköszöntőre és állófogadásra kerülne sor a meghívott kedves vendégek részére. Felmerülő költségek: művészeti tevékenység, szállítás, meghívó, dekoráció, propaganda, szállítás, rendezvényszervezési díj összesen **bruttó 100 000 Ft.**

A program megvalósításának időszaka: (kezdeté-vége) 2017. 06. 01-2017.12. 31.

IV. KÖLTSÉGVETÉS

A programok felsorolása, amelyekre a támogatást igénylik:

Program	Időpontja (időtartama)	Igényelt támogatás összege
Lengyel Hagyományőrző Gyermeknap	2017. június 11.	150 000 Ft
Labdarúgó Torna – Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap	2017. június 17.	100 000 Ft
Lengyel Függetlenség Napja rendezvény	2017. november 11.	120 000 Ft
Hagyományos karácsonyi ünnepség és Nemzetiségek Napja	2017. december 9.	100 000 Ft

Igényelt támogatás összesen:

.....470 000 Ft

Csatolt melléklet		igen	nem
1.	A nemzetiségi önkormányzat 2017. évi munkaterve	x	

Budapest, 2017. május 5.

P.H.

.....
a nemzetiségi önkormányzat elnökének

aláírása

I.





Budapest Főváros X. kerület
Kőbányai Polgármesteri Hivatal
Humánszolgáltatási Főosztály
Köznevelési és Civilkapcsolati Osztály

Iktatószám: 26/2017.

**Kivonat a Kőbányai Lengyel Önkormányzat
Képviselő-testületi ülésének jegyzőkönyvéből**

Az ülés időpontja: 2017. február 15.

A kivonatot kapja: Wygocki Richárdné
Elnök

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

16/2017. (II. 15.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata
(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a 2017. évi munkatervét az alábbiak szerint fogadja el:

2017. január

Aktuális feladatok, illetve EMET pályázatok elkészítése, beadása. Együttműködési felülvizsgálata a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal. A nemzeti vagy etnikai nemzetiség nyelvén folyó első óvodai beiratkozási évre nevelési és első iskolai évfolyamra oktatási igény felmérése. Magyar-lengyel szótár könyvbemutatója. Lengyel Bálon való részvétel. Festmények a lelkem tükrében festmény kiállítás a Kőcaféban. Vagyoni nyilatkozatok leadása.

2017. február

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2017. évi munkatervének és a 2017. évi költségvetésének elfogadása. A Lengyel Perszonális Plébánián a Szent Kinga kórus próbáinak (hetente 1 alkalommal) és fellépéseinek megszervezése. Részvétel a Farsangi Gyermekrendezvényen, kapcsolódva a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesületének és több kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat rendezvényéhez a Lengyel Házban. Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére emléktábla megkoszorúzása közösen a többi kőbányai nemzetiségi önkormányzattal. Szent László éve című rendezvény megnyitóján való részvétel.

2017. március

Részvétel és koszorúzás a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat március 15-ei Nemzeti ünnep alkalmából szervezendő ünnepi rendezvényen és koszorúzáson a Köztemetőben. Aktuális feladatok, illetve pályázatok elkészítése. Nőnap rendezvény kulturális műsorának megszervezése közösen a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesületével a Lengyel Házban. Kórus találkozó rendezvényen való részvétel a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesületével. Március 14-én a Lengyel Iskola tanulóival koszorúzás a Bem szobornál (megemlékezés a márciusi ifjakra és a 1848/49-es szabadságharcra.)

2017. április

Döntés a feladatalapú támogatás felosztásáról. Kőbányai pályázat benyújtása. Lengyel húsvét megszervezése a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában, tojásfestés a Lengyel Házban. Lengyel Kulturális és Gasztronómiai Nap bemutatóval egybekötve.

2017. május

Beszámoló a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2016. évi költségvetésének végrehajtásáról és a 2016. évi munkatervi tevékenységről. Javaslat a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2016. évi pénzmaradványának felosztására. Lengyel Alkotmány ünnepe (május 3.) alkalmából történelmi előadás keretében kulturális műsor szervezése. Részvétel a Lengyel Perszonális Plébániatemplom a Mindenkori Segítő Szűz Mária ünnepi búcsú rendezvényén. Hagyományörző Lengyel Gyermeknap megszervezése a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában. II. Kőbányai Balkán Est a Mélytónál.

2017. június

Szent László Napok rendezvénysorozaton való részvétel (Nemzetiségi Kulturális Est), koszorúzás a Szent László szobornál. 2017. évi Szent László és a „Magyarországi lengyelekért” díj átadására rendezett Magyarországi Lengyelség Napja rendezvényen való részvétel. Labdarúgó Torna –Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap Kőbányán.

2017. július

Derenki búcsú-300 éves évfordulója alkalmából emléktúra.

2017. szeptember

Tanulmányi kirándulás megszervezése a kerületi lengyel irodalmi szakkör diákjai részére. Lengyel Keresztény Kulturális Napok Kőbányán. X. Kőbányai Rendvédelmi Napon főzőverseny.

2017. október

Az Aradi vértanúk tiszteletére megrendezésre kerülő ünnepi megemlékezésen való részvétel a Rákoskeresztúri új köztemető 1848-as sírhelyeknél (Budapest, X., Kozma utca 8-10.). Az 1956-os forradalom és szabadságharc 61. évfordulója alkalmából megrendezésre kerülő ünnepség és koszorúzás az Éles saroknál.

2017. november

„Mártírjaink emléke örök” koszorúzási ünnepségen vettek részt a Kisfogház Emlékhelynél. Koszorúzás a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére készült emléktáblánál. Lengyel Függetlenség Napja Kőbányán.

2017. december

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Közmeghallgatása. Részvétel a Nemzetiségek hagyományörző karácsonyi ünnepségén (lengyel ünnepi hagyományok bemutatásával) a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban. Nemzetiségek Napjának megünneplése. Hagyományos Civil Karácsonyi Ünnepség megrendezése a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban a Kőbányán élő, lengyel származású, egyedülálló nyugdíjasok részére. Karácsonyi ünnepség, ostyatörés a Lengyel Házban.

Folyamatos feladatok: A kitűzött feladatok megvalósítása érdekében pályázatok készítése.

Aktív kapcsolattartás az Országos és a budapesti kerületi és vidéki lengyel nemzetiségi önkormányzatokkal. Részvétel a lengyel társönkormányzatok kiemelt rendezvényein. A Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házának lengyel irodahelyiségében lévő nemzetiségi könyvtár bővítése.

- Kapcsolatfelvétel Magyarországon élő és alkotó lengyel képzőművészekkel, és azokkal közösen kiállítások szervezése
- Magyarországon élő lengyel írók és költők felkutatása, irodalmi estek megszervezése
- Könyvbemutatók szervezése
- Nyugdíjas klub támogatása

Nemzetközi fesztiválok

- Egész napos gyermek és felnőtt programok társszervezése
- Lengyel Gasztronómiai Nap bemutatóval egybekötve

1. A kerületi lengyelek történetének kutatása

- A kerületben élő lengyel származású emberek felkutatása együttműködve a többi kerületi Lengyel önkormányzattal és a lengyel dokumentációs központtal (anyagok archiválása, videofelvételek készítése, interjúk készítése, meglevő archívum digitalizálása)
- Történelmi anyagok feldolgozása

2. Folyamatos kapcsolattartás és együttműködés a Magyarországon működő lengyel szervezetekkel

- Országos, Fővárosi és más települési, illetve kerületi lengyel önkormányzatokkal
- Lengyel Perszonális Plébánia
- Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülettel
- Lengyel zene CD és könyv kiadása /vagy annak támogatása/, együttműködve más lengyel szervezetekkel

2017-ben konkrét kerületi rendezvények megtartása és megpályázása:

- Lengyel zenés irodalmi est Kőbányán
- Lengyel Könyvbemutató Kőbányán
- Lengyel Alkotmány ünnepe
- Hagyományörző Lengyel Gyermeknap megszervezése a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában
- Szent László király emlékút
- Filmvetítés a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában havi 1 alkalommal (lengyel filmek magyar szinkronnal vagy felirattal)
- Labdarúgó Torna –Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap Kőbányán.
- Magyarországi Lengyelség Napja rendezvény
- Tanulmányi kirándulás megszervezése a kerületi lengyel irodalmi szakkör diákjai részére.
- Lengyel Keresztény Kulturális Napok
- Lengyel Függetlenség Napja rendezvény
- Nemzetiségek Napjának megünneplése, Nemzetiségek hagyományörző karácsonyi ünnepe

A Kőbányai Lengyel Önkormányzatot érintő kérdések esetében részvétel a Humánszolgáltatási Bizottság ülésein, valamint a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületi ülésein.

2. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

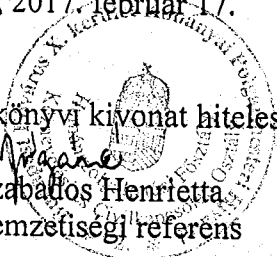
Határidő: folyamatos

Felelős: elnök

Budapest, 2017. február 17.

A jegyzőkönyvi kivonat hiteles:

Jógáné Szabados Henrietta
civil és nemzetiségi referens



2017 MÁJ 09.

PÁLYÁZATI ADATLAP

a kőbányai helyi nemzetiségi önkormányzatok 2017. évi szakmai programjai támogatásáról szóló pályázathoz

I. A PÁLYÁZÓ ADATAI

A helyi nemzetiségi önkormányzat neve: **Kőbányai Örmény Önkormányzat**

Székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29. Adószáma: 16927571-1- 42

Elnök neve: **Bacsa Gyula**

A pályázati kapcsolattartó személy neve: Bacsa Gyula

Telefonszáma: +36/702466-183

e-mail címe: bacsa.gyula56@freemail.hu

A számlavezető pénzintézet neve: OTP Bank NyRt Budapesti Régió

Címe: 1051 Budapest, Nádor utca 16.

Bankszámlaszám: **11784009-16927571**

BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KŐBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT Polgármesteri Hivatala	
Iktatószám: <u>23539</u>	2017 MÁJ 09.
Előszám: <u>db</u>	Előadó: <u>legény</u>
melléklet	

II. NYILATKOZATOK

1. A pályázat nem irányul más forrásból finanszírozott pályázat megvalósításával azonos célra.

2. A nemzetiségi önkormányzatnak nincs köztartozása, és nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás vagy felszámolás alatt, jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban ellene.

3. A nemzetiségi önkormányzat a támogatás tekintetében adólevonási joggal rendelkezik:
a) igen b) nem

4. Amennyiben 2017-ben már részesült a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja: nem

A támogatás összege:

5. Amennyiben 2017-ben már részesült nem a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja: nem

A támogatás összege:

6. A helyi nemzetiségi önkormányzat 2017. évi munkatervében a támogatni kért program szerepel.

7. A pályázatban megadott adatok és információk a valóságnak megfelelnek.

P.H.

.....
a nemzetiségi önkormányzat elnökének aláírása

A PÁLYÁZÓ NEVE: Kőbányai Örmény Önkormányzat

III. A TERVEZETT PROGRAM RÉSZLETES LEÍRÁSA (legfeljebb 1 oldal)

A Kőbányai Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete nevében köszönjük a Tisztelt Bizottságnak a 2016. évi munkatervi feladataink ellátásához nyújtott **bruttó 350 000 Ft** támogatást, melyet a pályázati célnak megfelelően használtunk fel. A Kőbányai Örmény Önkormányzat tisztelettel kéri a Bizottságot, hogy a 2017. évi munkatervében szereplő alábbi programokhoz nyújtson támogatást:

1. Az **Örmény Genocídium 102. évfordulója** emlékére 2017.04.25-én előadást és filmvetítés **Örményország tegnap és ma** címmel rendeztünk. A kőfestő szakkörre járó gyerekek alkotásaiból kiállítást rendeztünk. Helyszín: Budapest, X., Ihász utca 26. szám alatti Nemzetiségek és Civil Szervezetek Háza: Felmerülő költségek: meghívó, dekoráció, szállítás, gasztronómiai bemutató, rendezvényszervezési díj összesen **bruttó 80 000 Ft**.

2. **Labdarúgó Torna – Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap.** A Kőbányai Nemzetiségi Önkormányzatokkal közösen első alkalommal megszervezzük 2017. június 17-én a Nemzetiségi Napot, ahol lesz rövid kulturális műsort, kispályás labdarúgó torna az Ihász utca 24.-ben, gyermekeknek kézműves foglalkozások, ugrálóvár, dekoráció, hangosítás, színpadtechnika, arcfestés és gasztronómiai bemutató a nemzetiségek ételeiből. Helyszín: Nemzetiségek és Civil Szervezetek Háza (1105 Budapest, Ihász utca 26.). Felmerülő költségek: kézműves foglalkozás, arcfestés, művészeti tevékenység, rendezvényszervezés, ugrálóvár díja és fotó készítés összesen **bruttó 80 000 Ft**.

3. **Örmény Nemzeti Ünnepe** alkalmából és az **Örmény Függetlenség Napja 26. évfordulója** alkalmából "**Örmény Hagyományörző Kulturális Estet és Gasztronómiai Bemutatót**" rendezünk 2017. szeptemberében a 1104 Budapest X., Kada utca 120. szám alatti Görög Klubban. A kulturális esten történelmi előadást tart **Avanesian Alex**, az Országos Örmény Önkormányzat alelnöke Örményország történelméről, függetlenné válásáról. Versmondást vállaltak a kőfestő szakkörre járó gyerekek, akiknek könyvutalványt szeretnénk adni. A jó hangulatot segíti az Örmény Kulturális Központ örmény fiatalokból álló táncsoportja. Ehhez kapcsolódóan a hagyományokhoz híven örmény ételeket kóstolhatnak vendégeink. Felmerülő költségek: meghívó, dekoráció, művészeti tevékenység, szállítás, rendezvényszervezési díj, eldobható tányér, evőeszköz, a tálaláshoz eszközök beszerzésére, a nyersanyagok (zöldség, gyümölcs, hús, üdítő, ásványvíz könyvutalvány összesen **bruttó 80 000 Ft**.

4. Tavaly nagy sikert arattunk az **Urartu Örmény Színház** AZnavour című zenés előadás rendezvényünkkel, és idén szeretnénk egy kicsit kibővíteni és színesíteni az estet a **Lusnakar Örmény Együttes** kulturális műsorával. (Felmerülő költségek: dekoráció, terembérleti díj, belépőjegyek, művészeti tevékenység, rendezvényszervezés, meghívó, fotó, reklám, propaganda). Az előadás időpontját 2017. november 18-án, 18.00 órára már lefoglaltuk a KÖSZI-ben (1105 Bp., Előd utca 1.) összesen **140 000 Ft**.

5. **Hagyományos karácsonyi ünnepség és Nemzetiségek Napja** (2017. december 9.) Az örmény önkormányzat kulturális műsort adna a rendezvényen. A rendezvényt követően pohárköszöntőre és állófogadásra kerülne sor a meghívott kedves vendégek részére. Helyszín: Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Bp., Szent László tér 7-14.). Felmerülő költségek: meghívó, dekoráció, fotó dokumentálása, propaganda, szállítás, rendezvényszervezési díj, művészeti tevékenység összesen **bruttó 80 000 Ft**.

A program megvalósításának időszaka: (kezdeté-vége) 2017.04.01 - 2017.12.31.

IV. KÖLTSÉGVETÉS

A programok felsorolása, amelyekre a támogatást igénylik:

Program	Időpontja (időtartama)	Igényelt támogatás összege
Az Örmény Genocídium 102. évfordulója emlékére rendezett filmvetítéssel egybekötött előadás Örményország tegnap és ma	2017. április 25.	80 000 Ft
Labdarúgó Torna – Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap	2017. június 17.	80 000 Ft
Örmény Függetlenség Napja 26. évfordulója alkalmából "Örmény Hagyományörző Kulturális Est és Gasztronómiai Bemutató	2017. szeptember	80 000 Ft
Lusnakar Örmény Együttes kulturális műsora a KÖSZI-ben	2017. november 18.	140 000 Ft
Hagyományos karácsonyi ünnepség és Nemzetiségek Napja, kulturális műsorral	2017. december 9.	80 000 Ft

Igényelt támogatás összesen:

460 000 Ft

Csatolt melléklet		igen	nem
1.	A nemzetiségi önkormányzat 2017. évi munkaterve	x	

Budapest, 2017. május 5.

P.H.

.....
a nemzetiségi önkormányzat elnökének
aláírása



Budapest Főváros X. kerület
Kőbányai Polgármesteri Hivatal
Humánszolgáltatási Főosztály
Köznevelési és Civilkapcsolati Osztály

Iktatószám: 28/2017.

**Kivonat a Kőbányai Örmény Önkormányzat
Képviselő-testületi ülésének jegyzőkönyvéből**

Az ülés időpontja: 2017. február 15.

A kivonatot kapja: **Bacsa Gyula**
Elnök

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

17/2017. (II. 15.) Kőbányai Örmény Önkormányzat Képviselő-testületének határozata
(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete a 2017. évi munkatervét az alábbiak szerint fogadja el:

2017. január

Aktuális feladatok, illetve EMET pályázatok elkészítése, beadása. Együttműködési megállapodás felülvizsgálata a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal. A nemzeti vagy etnikai nemzetiség nyelvén folyó első óvodai beiratkozási évre nevelési és első iskolai évfolyamra oktatási igény felmérése. Vagyonnyilatkozatok leadása. Az Örmény Hagyományörző Kőfestő Szakkör működtetése heti 1 órában folyamatosan a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában. Örmény karácsony és újévi rendezvény megünneplése, szervezése.

2017. február

A Kőbányai Örmény Önkormányzat 2017. évi munkatervének és a 2017. évi költségvetésének elfogadása. Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére emléktábla megkoszorúzása közösen a többi kőbányai nemzetiségi önkormányzattal. Filmvetítés Örményországról a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában.

2017. március

Részvétel és koszorúzás a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat március 15-ei Nemzeti ünnep alkalmából szervezendő ünnepi rendezvényen és koszorúzáson a Köztemetőben. Aktuális feladatok, illetve pályázatok elkészítése. Örmény Kulturális Est a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában.

2017. április

Az Örmény Genocídium alkalmából filmvetítéssel egybekötött történelmi megemlékező ünnepség megszervezése. Filmvetítés Örményországról a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában. Kapcsolatfelvétel az erdélyi Gyergyószentmiklós várossal, ahol örmények élnek. Döntés a feladatalapú támogatás felosztásáról. Aktuális feladatok, illetve pályázatok beadása.

2017. május

Beszámoló a Kőbányai Örmény Önkormányzat 2016. évi költségvetésének végrehajtásáról és a 2016. évi munkatervi tevékenységről. Halmajális Kőbányán. Javaslat a Kőbányai Örmény Önkormányzat 2016. évi pénzmaradványának felosztására. Hagyományörző kézműves klub szervezése. II. Kőbányai Balkán Est. Örmény Ikonkiállítás Kőbányán.

2017. június

Szent László Napok rendezvénysorozaton való részvétel, koszorúzás a Szent László szobornál. Labdarúgó Torna –Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap Kőbányán. Tanulmányi kirándulás megszervezése a kőfestő szakkörre járó diákok részére.

2017. szeptember

Az Örmény Függetlenség Napja 26. évfordulója alkalmából Örmény Hagyományörző Kulturális Est és az örmény nemzet ételeiből kóstolóval egybekötött gasztronómiai bemutató szervezése. Az Örmény Hagyományörző Kőfestő Szakkör működtetése heti 1 órában folyamatosan. Tanulmányi kirándulás megszervezése a kőfestő szakkörre járó diákok részére. X. Kőbányai Rendvédelmi Nap Kőbányán.

2017. október

Az Aradi vértanúk tiszteletére megrendezésre kerülő ünnepi megemlékezésen való részvétel a Rákoskeresztúri új köztemető 1848-as sírhelyeknél (Budapest, X., Kozma utca 8-10.). Az 1956-os forradalom és szabadságharc 61. évfordulója alkalmából megrendezésre kerülő ünnepség és koszorúzás az Éles saroknál. Lusnakar Együttes, tradicionális örmény népzene, önálló koncert Kőbányán.

2017. november

„Mártírjaink emléke örök” koszorúzási ünnepségen vettek részt a Kisfogház Emlékhelynél. Koszorúzás a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére készült emléktáblánál. Az Urartu Örmény Nemzetiségi Színház – örmény nemzetiségi színház kétnyelvű előadásainak meghívása, Musza Dag 40 napja musical, színházi előadás Kőbányán.

2017. december

A Kőbányai Örmény Önkormányzat Közmeghallgatása. Nemzetiségek hagyományörző karácsonyi ünnepsége a Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban. Nemzetiségek Napjának megünneplése.

- **Folyamatos feladatok:** a kitűzött feladatok ellátása érdekében pályázatokon való részvétel.
- Rendszeres kapcsolattartás az anyaországgal, az Örmény Köztársaság Nagykövetségével, valamint az Országos és a Fővárosi Örmény Nemzetiségi Önkormányzattal.
- Kulturális kapcsolatok ápolása a budapesti kerületi, valamint a vidéki örmény nemzetiségi önkormányzatokkal, a kiemelt rendezvényeken való részvétel.
- Az Örmény Kulturális és Információs Központ részére minden hónap 15-éig értesítés küldése a Kőbányai Örmény Önkormányzat kulturális programjairól.
- Folyamatos együttműködés a Zuglói Örmény Önkormányzattal, a XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzattal, az V. kerületi Örmény Önkormányzattal, az Arménia Népe Kulturális Egyesülettel, valamint az Örmény Kultúra Barátainak Erzsébetvárosi Egyesületével.
- A Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házának örmény irodahelyiségében lévő nemzetiségi könyvállomány bővítése.
- Az Örmény Hagyományörző Kőfestő Szakkör működtetése heti 1 órában folyamatosan a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában.
- Az örmény hitéleti tevékenységének szervezése
- Kapcsolatfelvétel Magyarországon élő és alkotó örmény képzőművészekkel, és azokkal közösen kiállítások szervezése
- Nyugdíjas klub szervezése, támogatása

- A kerületi örmények történetének kutatása
- A kerületben élő örmény származású emberek felkutatása együttműködve a többi kerületi örmény önkormányzattal és az örmény dokumentációs központtal (anyagok archiválása, videofelvételek készítése, interjúk készítése, meglevő archívum digitalizálása)

2017-ben konkrét kerületi rendezvények megtartása és megpályázása:

- Örmény karácsonyi újévi ünnepség megrendezése
- Örmény zenés irodalmi est Kőbányán
- Örmény Genocídium megemlékező ünnepség
- Tanulmányi kirándulások a hagyományörző Kőfestő Szakkörre járó diákok részére
- Az Örmény Függetlenség Napjának megünneplése, gasztronómiai bemutató
- Filmvetítés havi 1 alkalommal Örményországról
- Az Urartu Örmény Nemzetiségi Színház előadása Kőbányán, a Musza Dag, musical - igaz történet örmény hősekről, akik szembe fordultak végzetükkel. Ösbemutató színházi koncertelőadás Kőbányán.
- Lusnaker Együttes, tradicionális örmény népzene, önálló koncert Kőbányán.
- Mikulás rendezvény
- Nemzetiségek hagyományörző karácsonyi ünnepsége. Nemzetiségek Napja Kőbányán.

A Kőbányai Örmény Önkormányzatot érintő kérdések esetében részvétel a Humánszolgáltatási Bizottság ülésein, valamint a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületi ülésein.

2. A Kőbányai Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal
Felelős: elnök

Budapest, 2017. február 17.

A jegyzőkönyvi kivonat hiteles:

Jógáné Szabados Henrietta
civil és nemzetiségi referens



KO-1037/2017

9.....melléklet az előterjesztéshez

IKTATÁSRA ÁTVÉVE:

2017 MAJ 09.

PÁLYÁZATI ADATLAP

a kőbányai helyi nemzetiségi önkormányzatok 2017. évi szakmai programjai
támogatásáról szóló pályázathoz

I. A PÁLYÁZÓ ADATAI

A helyi nemzetiségi önkormányzat neve: **Kőbányai Roma Önkormányzat**

Székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29. Adószáma: 16927540-1-42

Elnök neve: **Gergely Károlyné**

A pályázati kapcsolattartó személy neve: Gergely Károlyné

telefonszáma: +36/30-393-3852

e-mail címe: gergelyerzsi67@gmail.com

A számlavezető pénzintézet neve: OTP Bank NyRt Budapesti Régió

Címe: 1051 Budapest, Nádor utca 16.

Bankszámlaszám: **11784009 - 16927540**

BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KŐBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT Polgármesteri Hivatala	
Iktatószám:	↓ 123570/2017/5
2017 MAJ 09.	
Előszám:	db melléklet
Előadó:	<i>[Signature]</i>

II. NYILATKOZATOK

1. A pályázat nem irányul más forrásból finanszírozott pályázat megvalósításával azonos célra.

2. A nemzetiségi önkormányzatnak nincs köztartozása, és nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás vagy felszámolás alatt, jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban ellene.

3. A nemzetiségi önkormányzat a támogatás tekintetében adólevonási joggal rendelkezik:
a) igen b) nem

4. Amennyiben 2017-ben már részesült a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja:

A támogatás összege:

5. Amennyiben 2017-ben már részesült nem a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja:

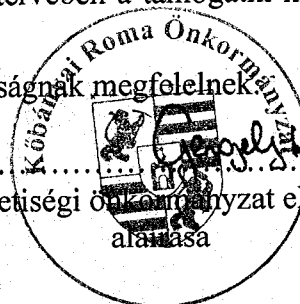
A támogatás összege:

6. A helyi nemzetiségi önkormányzat 2017. évi munkatervében a támogatni kért program szerepel.

7. A pályázatban megadott adatok és információk a valóságnak megfelelnek

P.H.

.....
a nemzetiségi önkormányzat elnökének



A PÁLYÁZÓ NEVE: Kőbányai Roma Önkormányzat

III. A TERVEZETT PROGRAM RÉSZLETES LEÍRÁSA (legfeljebb 1 oldal)

A Kőbányai Roma Önkormányzat Képviselő-testülete nevében köszönjük a Tisztelt Bizottságnak a 2016. évi munkatervi feladataink ellátásához nyújtott **bruttó 600 000 Ft** támogatást, melyet a pályázati célnak megfelelően használtunk fel.

A Kőbányai Roma Önkormányzat tisztelettel kéri a Bizottságot, hogy a 2017. évi munkatervében szereplő alábbi programokhoz nyújtson támogatást

1. Lakatos Renáta emlékére rendezett Kerületi Roma Versmondó Verseny

A Kőbányai Roma Önkormányzat 2017. május 4-én támogatta a Lakatos Renáta emlékére megrendezett hagyományos Kerületi Roma Kulturális Versenyt, amelyen a kőbányai általános iskolások vettek részt. Helyszín: Kőbányai Széchényi István Általános Iskola (1108 Budapest, Újhegyi sétány 1-3.) Felmerülő költségek: dekoráció, könyvtalványok vásárlása összesen bruttó **30 000 Ft**.

2. Hagyományőrző Roma Gyermeknap. 2017. május 20.

Helyszín: Nemzetiségek és Civil Szervezetek Háza (1105 Budapest, Ihász utca 26.)

A gyermekeknek érdekes, vidám, szórakoztató sport programokat, sorversenyeket tervezünk (lufi fújó verseny, labda dobáló verseny, zsákba futás. A gyermekeknek szendvicseket, üdítőt, apró süteményeket biztosítunk. A szülőknek főzünk a bográcásban gulyáslevest és megvendégljük. A versenyek végén a győzteseket megajándékozzunk a megvásárolt játékokkal. Felmerülő költségek: főzéshez alapanyagok vásárlása, műanyag evőeszközök, dekoráció, meghívó, fotó, irodaszer, festék, légvár, ugrálóvár bérleti díja, arcfestő, lufi fújó bohóc, propaganda, játékok vásárlása, sporteszközök vásárlása, csillám tetoválás, gondnok túlóra díja bruttó **250 000 Ft**.

3. Labdarúgó Torna – Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap. A Kőbányai Nemzetiségi Önkormányzatokkal közösen első alkalommal megszervezzük 2017. június 17-én a Nemzetiségi Napot, ahol lesz rövid kulturális műsort, kispályás labdarúgó torna az Ihász utca 24.-ben, gyermekeknek kézműves foglalkozások, ugrálóvár, dekoráció, hangosítás, színpadtechnika, arcfestés és gasztronómiai bemutató a nemzetiségek ételeiből. Helyszín: Nemzetiségek és Civil Szervezetek Háza (1105 Budapest, Ihász utca 26.). Felmerülő költségek: kézműves foglalkozás, arcfestés, művészeti tevékenység, rendezvényszervezés, ugrálóvár díja és fotókészítés összesen bruttó **120 000 Ft**.

4. Tanulmányi kirándulás megszervezése a hátrányos helyzetű roma gyerekek és családok részére 2017. szeptemberében, akiket elvinnénk Budapest-Visegrád (bobozni)-Esztergom- Párkány-Budapestre. Felmerülő költségek: autóbusz szállítási költsége, rendezvényszervezési díj, élelmiszer költségek, bobjegyek, dekoráció, fotóanyag dokumentálása, belépőjegyek, üdítő, ásványvíz az útra összesen: bruttó **320 000 Ft**.

5. Hagyományos karácsonyi ünnepség és Nemzetiségek Napja (2017. december 9.)

Közösen tervezzük a többi nemzetiségi önkormányzattal. Helyszín: Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ, Kőrösi (1105 Bp., Szent László tér 7-14). Felmerülő költségek: meghívó, dekoráció, propaganda, szállítás, rendezvényszervezési díj, vásárlási utalványok összesen bruttó **120 000 Ft**.

A program megvalósításának időszaka: (kezdete-vége) 2017. 05. 01. -2017. 12. 31.

IV. KÖLTSÉGVETÉS

A programok felsorolása, amelyekre a támogatást igénylik:

Program	Időpontja (időtartama)	Igényelt támogatás összege
Lakatos Renáta emlékére rendezett Kerületi Roma Versmondó Verseny	2017. április 28.	30 000 Ft
Hagyományörző Roma Gyermeknap	2017. május 20.	250 000 Ft
Labdarúgó Torna – Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap	2017. június 17.	120 000 Ft
Tanulmányi kirándulás megszervezése a hátrányos helyzetű roma gyerekek és családok részére.	2017. október	320 000 Ft
Hagyományos karácsonyi ünnepség és Nemzetiségek Napja	2017. december 9.	120 000 Ft

Igényelt támogatás összesen:

840 000 Ft

Csatolt melléklet		igen	nem
1.	A nemzetiségi önkormányzat 2017. évi munkaterve	x	

Budapest, 2017. május 5.



Gergely Kórházi
.....
a nemzetiségi önkormányzat elnökének
aláírása



Budapest Főváros X. kerület
Kőbányai Polgármesteri Hivatal
Humánszolgáltatási Főosztály
Köznevelési és Civilkapcsolati Osztály

Iktatószám: 29/2017.

**Kivonat a Kőbányai Roma Önkormányzat
Képviselő-testületi ülésének jegyzőkönyvéből**

Az ülés időpontja: 2017. február 14.

A kivonatot kapja: Gergely Károlyné
Elnök

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

9/2017. (II. 14.) Kőbányai Roma Önkormányzat Képviselő-testületének határozata
(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Roma Önkormányzat Képviselő-testülete a 2017. évi munkatervét az alábbiak szerint fogadja el:

2017. január

Együttműködési megállapodás felülvizsgálata a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal. A nemzeti vagy etnikai nemzetiség nyelvén folyó első óvodai beiratkozási évre nevelési és első iskolai évfolyamra oktatási igény felmérése. Vagyonynyilatkozatok leadása.

2017. február

A Kőbányai Roma Önkormányzat 2017. évi munkatervének és a 2017. évi költségvetésének elfogadása. Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére emléktábla megkoszorúzása közösen a többi kőbányai nemzetiségi önkormányzattal.

2017. március

Bekapcsolódás a droghasználat megszüntetését célzó munkákba, kapcsolatfelvétel az ezzel foglalkozó szervezetekkel. Részvétel a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat március 15-ei Nemzeti ünnep alkalmából szervezendő ünnepi rendezvényen és koszorúzáson a Köztemetőben. Aktuális feladatok, illetve pályázatok elkészítése. Tanulmányi kirándulás megszervezése a Fővárosi Nagycirkuszba a hátrányos helyzetű kőbányai családok és gyerekek részére. Együttműködési megállapodások megkötése a Kőkerttel, a Budapest X. kerületi Rendőrkapitánysággal.

2017. április

Hagyományörző roma kézműves klub szervezése. Aktuális feladatok vagy ezek előkészítése: kőbányai romatelepek látogatása, kapcsolat kialakítása az itt élő családokkal, szociális munkások bevonása a Bárka Kőbányai Szociális és Gyermekjóléti Központ segítségével. A meglévő együttműködési szerződéseik megvizsgálása, hatékonysága és sikerei.

2017. május

Beszámoló a Kőbányai Roma Önkormányzat 2016. évi költségvetésének végrehajtásáról és a 2016. évi munkatervi tevékenységről. Döntés a feladatalapú támogatás felosztásáról. Javaslat a Kőbányai Roma Önkormányzat 2016. évi pénzmaradványának felosztására. Egyéb

rendezvények, programok: Anyák Napja megszervezése. Majális és Hagyományőrző Roma Gyermeknap a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában. A meglévő együttműködési szerződések megvizsgálása, hatékonysága és sikerei. II. Kőbányai Balkán Est.

2017. június

Egyéb programok: környezetvédelmi napok programok szervezése a kerületi intézményekkel. Drogprevenációs és életmódsegítő előadássorozatok kulturális műsorral egybekötve. Szent László Napok rendezvénysorozaton való részvétel, koszorúzás a Szent László-szobornál. Tanulmányi kirándulás megszervezése a hátrányos helyzetű kőbányai családok és gyerekek részére. Roma Gasztronómiai Bemutató a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában. Labdarúgó Torna –Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap Kőbányán.

2017. szeptember

Az eddig végzett programok, tárgyalások eredményeinek összegzése, a tapasztalatok alapján ezek továbbfejlesztése. Eddig végzett munkák, eredményeinek összegzése, továbbfejlesztése. Tanulmányi kirándulás megszervezése a hátrányos helyzetű családok részére. X. Kőbányai Rendvédelmi Nap Kőbányán.

2017. október

Az Aradi vértanúk tiszteletére megrendezésre kerülő ünnepi megemlékezésen való részvétel a Rákoskeresztúri új köztemető 1848-as sírhelyeknél (Budapest, X., Kozma utca 8-10.). Az 1956-os forradalom és szabadságharc 61. évfordulója alkalmából megrendezésre kerülő ünnepség és koszorúzás az Éles saroknál. Roma Képzőművészeti kiállítás Kőbányán.

2017. november

„Mártírjaink emléke örök” koszorúzási ünnepségen vettek részt a Kisfogház Emlékhelynél. Koszorúzás a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére készült emléktáblánál.

2017. december

A Kőbányai Roma Önkormányzat Közmeghallgatása. Hagyományőrző Mikulás Ünnepség megszervezése. Részvétel a Nemzetiségek hagyományőrző karácsonyi ünnepségén (roma ünnepi hagyományok bemutatásával) a Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban. Nemzetiségek Napjának megünneplése.

Folyamatos feladatok a kitűzött feladatok megvalósítása érdekében pályázatok készítése, rendszeres kapcsolattartás az Országos és a Fővárosi Roma Önkormányzattal, Részvétel a budapesti kerületi és vidéki roma önkormányzatok kiemelt rendezvényein. Fogadóóra hetente az irodában a kerületi roma lakosság részére.

2017-ben konkrét kerületi rendezvények megtartása és megpályázása:

- Roma Anyák Napja és Hagyományőrző Roma Gyermeknap
- Roma zenei és gasztronómiai bemutató
- Roma Kulturális Est Kőbányán
- Roma Képzőművészeti kiállítás Kőbányán.
- Hagyományőrző Mikulás ünnepség
- Tanulmányi kirándulás a hátrányos helyzetű családok részére
- Karácsonyi ünnepség. Nemzetiségek Napja megszervezése

A Kőbányai Roma Önkormányzatot érintő kérdések esetében részvétel a Humánszolgáltatási Bizottság ülésein, valamint a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testület ülésein.

2. A Kőbányai Roma Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

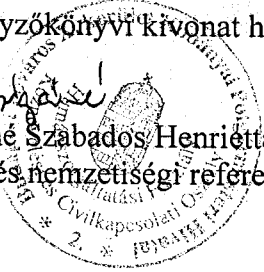
Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Budapest, 2017. február 17.

A jegyzőkönyvi kivonat hiteles:

Jógáné Szabados Henrietta
civil és nemzetiségi referens



Ko-1038/2017

10.....melléklet az előterjesztéshez

IKTATÁSRA ÁT

2017 MAJ 09

PÁLYÁZATI ADATLAP

a kőbányai helyi nemzetiségi önkormányzatok 2017. évi szakmai programjai
támogatásáról szóló pályázathoz

I. A PÁLYÁZÓ ADATAI

A helyi nemzetiségi önkormányzat neve: **Kőbányai Román Önkormányzat**

Székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29. Adószáma: 16927588-1-42

Elnök neve: **Papp Zoltán**

A pályázati kapcsolattartó személy neve: Papp Zoltán

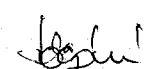
telefonszáma: +36/30-529-4346

e-mail címe: kobanyaroman@freemail.hu

A számlavezető pénzintézet neve: OTP Bank NyRt Budapesti Régió

Címe: 1051 Budapest, Nádor utca 16.

Bankszámlaszám: **11784009 - 16927588**

BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KŐBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT Polgármesteri Hivatala	
Iktalószám:	↓ 23572 / 2017 / 5
2017 MAJ 09.	
Előszám:	db melléklet
Előadó:	

II. NYILATKOZATOK

1. A pályázat nem irányul más forrásból finanszírozott pályázat megvalósításával azonos célra.

2. A nemzetiségi önkormányzatnak nincs köztartozása, és nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás vagy felszámolás alatt, jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban ellene.

3. A nemzetiségi önkormányzat a támogatás tekintetében adólevonási joggal rendelkezik:
a) igen b) nem

4. Amennyiben 2017-ben már részesült a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja: nem

A támogatás összege:

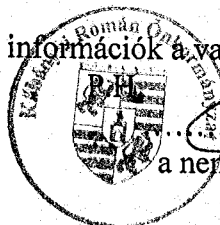
5. Amennyiben 2017-ben már részesült nem a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja: nem

A támogatás összege:

6. A helyi nemzetiségi önkormányzat 2017. évi munkatervében a támogatni kért program szerepel.

7. A pályázatban megadott adatok és információk a valóságnak megfelelnek.



.....
a nemzetiségi önkormányzat elnökének
aláírása

A PÁLYÁZÓ NEVE: Kőbányai Román Önkormányzat

III. A TERVEZETT PROGRAM RÉSZLETES LEÍRÁSA (legfeljebb 1 oldal)

A Kőbányai Román Önkormányzat Képviselő-testülete nevében köszönjük a Tisztelt Bizottságnak a 2015. évi munkatervi feladataink ellátásához nyújtott **bruttó 170 000 Ft** támogatást, melyet a pályázati célnak megfelelően használtunk fel. 2016. évben nem nyújtottunk be pályázatot, mivel nem adtuk be a kőbányai románok helytörténetéről szóló tanulmányt.

A Kőbányai Román Önkormányzat tisztelettel kéri a Bizottságot, hogy a 2017. évi munkatervében szereplő alábbi programokhoz nyújtson támogatást:

1. Román Gyermeknap 2017. június eleje

Helyszín: Nemzetiségek és Civil Szervezetek Háza 1105 Bp., Ihász utca 26.

A rendezvényre meghívjuk a kerületi román gyerekeket és szüleiket. A gyerekeknek vásárolnánk sporteszközöket (40 000,-Ft), ügyességi vetélkedő eszközök (30.000,-Ft), ajándékok (30 000,-Ft) és reprezentáció + járuléka (20 000,-Ft.). A rendezvény **összköltsége: 120 000 Ft**

2. Román Hagyományörző, Kulturális Nap 2017. augusztus

Helyszín: Körösi Nonprofit Kft. (1105 Bp., Előd utca 1.)

A rendezvény a Román kultúra egy részét mutatja be, román népdalokkal, (előadói díj: 90.000 Ft), szállítás (20.000 Ft), tárgyi eszközök a rendezvényhez tálcák, poharak, tisztítószerek, (40.000 Ft), és reprezentáció + járuléka (20 000 Ft.). A rendezvény **összköltsége: 180 000 Ft**

3. Hitéleti Rendezvény 2017. október

Helyszín: Körösi Nonprofit Kft. (1105 Bp., Előd utca 1.)

A rendezvényen Bibliai tanításokat hallhatunk, a résztvevők elmondhatják saját bizonyásaikat, meggyőződésüket. Szeretnénk meghívni Bibliai tanítót, evangélistát (előadói díj: 70 000 Ft), akivel átbeszéljük több vallás nézőpontjait. Szeretnénk bővíteni hitéleti könyvtárunkat Biblia, hanganyagok, könyvek (könyvek: 50 000 Ft), melyet a rendezvényen bemutatunk, továbbá szállítás 20 000Ft és reprezentáció + járuléka (20 000 Ft.). A rendezvény **összköltsége: 170 000 Ft**

A program megvalósításának időszaka: (kezdeté-vége) 2017.06. 01. - 2017.12. 31.

IV. KÖLTSÉGVETÉS

A programok felsorolása, amelyekre a támogatást igénylik:

Program	Időpontja (időtartama)	Igényelt támogatás összege
Román Gyermeknap	2017. június	120 000 Ft
Román Hagyományőrző, Kulturális Nap	2017. augusztus	180 000 Ft
Hitéleti Rendezvény	2017. október	170 000 Ft

Igényelt támogatás összesen:

470 000 Ft

Csatolt melléklet		igen	nem
1.	A nemzetiségi önkormányzat 2017. évi munkaterve	x	

Budapest, 2017. május 5.



a nemzetiségi önkormányzat elnökének
aláírása



Budapest Főváros X. kerület
Kőbányai Polgármesteri Hivatal
Humánszolgáltatási Főosztály
Köznevelési és Civilkapcsolati Osztály

Iktatószám: 30/2017.

**Kivonat a Kőbányai Román Önkormányzat
Képviselő-testületi ülésének jegyzőkönyvéből**

Az ülés időpontja: 2017. február 15.

A kivonatot kapja: Papp Zoltán
Elnök

Elnök: A Képviselő-testület 2 fővel határozatképes.

**9/2017 (II. 15.) Kőbányai Román Önkormányzat Képviselő-testületének
határozata**

(2 igen egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Román Önkormányzat Képviselő-testülete a 2017. évi munkatervét az alábbiak szerint fogadja el:

2017. január

Együttműködési megállapodás megkötése a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal. A nemzeti vagy etnikai nemzetiség nyelvén folyó első óvodai beiratkozási évre nevelési és első iskolai évfolyamra oktatási igény felmérése. vagyonyilatkozatok leadása.

2017. február

Együttműködési megállapodás megkötése a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal. A Kőbányai Román Önkormányzat 2016. évi munkatervének és a 2016. évi költségvetésének elfogadása.

2017. március

Résztétel a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat március 15-ei Nemzeti ünnep alkalmából szervezendő ünnepi rendezvényen és koszorúzáson a Köztetetőben. Aktuális feladatok, illetve pályázatok elkészítése.

2017. április

Román Kulturális Est és Gasztronómiai bemutató megrendezése a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában. Hitéleti program megszervezése (biblia tanulmányozása, filmvetítés).

2017. május

Beszámoló a Kőbányai Román Önkormányzat 2016. évi költségvetésének végrehajtásáról és a 2016. évi munkatervi tevékenységről. Javaslat a Kőbányai Román Önkormányzat 2016. évi pénzmaradványának felosztására.

2017. június

Szent László Napok rendezvénysorozaton való részvétel, koszorúzás a Szent László szobornál. Román Gyermeknap.

2017. szeptember

Tanulmányi kirándulás Gyulára. Román Orthodox Püspökség Múzeumának megtekintése.

2017. október

Az Aradi vértanúk tiszteletére megrendezésre kerülő ünnepi megemlékezésen való részvétel a Rákoskeresztúri új köztemető 1848-as sírhelyeknél (Budapest, X., Kozma utca 8-10.). Az 1956-os forradalom és szabadságharc 61. évfordulója alkalmából megrendezésre kerülő ünnepség és koszorúzás az Éles saroknál.

2017. november

„Mártírjaink emléke örök” koszorúzási ünnepségen vettek részt a Kisfogház Emlékhelynél. Koszorúzás a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére készült emléktáblánál. Román katonák sírjainak koszorúzása.

2017. december

A Kőbányai Román Önkormányzat Közmeghallgatása. Hagyományörző kiadvány szerkesztése, kivitelezése, terjesztése. Nemzetiségek Napjának megünneplése.

Folyamatos feladatok: A kitűzött feladatok megvalósítása érdekében pályázatok készítése. Hagyományörző ünnepek és kulturális estek megszervezése, román nyelvklub működése. Hit programok megszervezése. Kapcsolattartás az Országos Román Önkormányzattal, valamint az Anyaországgal való kapcsolattartás. Román hitéleti könyvtár bővítése.

2017-ben konkrét kerületi rendezvények megtartása és megpályázása:

1. Román Hagyományörző Kulturális Est Kőbányán
2. Mihai Eminescu Emlékest
3. Román Nemzetiségi Kulturális Hagyományörző Fesztivál
4. Román táncbemutató
5. Román Hitéleti rendezvény

A Kőbányai Román Önkormányzatot érintő kérdések esetében részvétel a Humánszolgáltatási Bizottság ülésein, valamint a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületi ülésein.

2. A Kőbányai Román Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

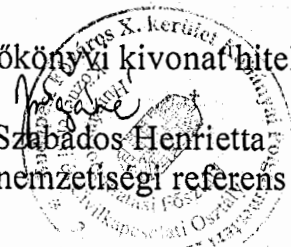
Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Budapest, 2017. február 17.

A jegyzőkönyv ki vonat hiteles:

Jógáné Szabados Henrietta
civil és nemzetiségi referens



K0 - 1099/2017

.....1.1.....melléklet az előterjesztéshez
IKTATÁSRA ÁTVÉ

2017 MAJ 09.

PÁLYÁZATI ADATLAP

a kőbányai helyi nemzetiségi önkormányzatok 2017. évi szakmai programjai
támogatásáról szóló pályázathoz

I. A PÁLYÁZÓ ADATAI

A helyi nemzetiségi önkormányzat neve. **Kőbányai Ruszin Önkormányzat**

Székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29. Adószáma: 16926219-1-42

Elnök neve: **Medveczky Katalin**

A pályázati kapcsolattartó személy neve: Medveczky Katalin

telefonszáma: +36/70/616-6099

e-mail címe: katalain.m@gmx.at

A számlavezető pénzintézet neve: OTP Bank NyRt Budapesti Régió

Címe: 1051 Budapest, Nádor utca 16.

Bankszámlaszám: **11784009-16926219**

BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KŐBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT Polgármesteri Hivatala	
Iktatószám: <u>6(23573/074/1)</u>	2017 MAJ 09.
Előszám:db melléklet	Előadó: <u>Jeghu</u>

II. NYILATKOZATOK

1. A pályázat nem irányul más forrásból finanszírozott pályázat megvalósításával azonos célra.

2. A nemzetiségi önkormányzatnak nincs köztartozása, és nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás vagy felszámolás alatt, jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban ellene.

3. A nemzetiségi önkormányzat a támogatás tekintetében adólevonási joggal rendelkezik:

a) igen b) nem

4. Amennyiben 2017-ben már részesült a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja: nem

A támogatás összege:

5. Amennyiben 2017-ben már részesült nem a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja: nem

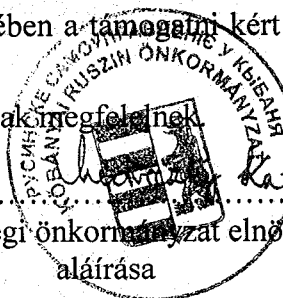
A támogatás összege:

6. A helyi nemzetiségi önkormányzat 2017. évi munkatervében a támogatott program szerepel.

7. A pályázatban megadott adatok és információk a valóságnak megfelelnek

P.H.

.....
a nemzetiségi önkormányzat elnökének
aláírása



A PÁLYÁZÓ NEVE: Kőbányai Ruszin Önkormányzat

III. A TERVEZETT PROGRAM RÉSZLETES LEÍRÁSA (legfeljebb 1 oldal)

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete nevében köszönjük a Tisztelt Bizottságnak a 2016. évi munkatervi feladataink ellátásához nyújtott **bruttó 200 000 Ft** támogatást, melyet a pályázati célnak megfelelően használtunk fel.

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat tisztelettel kéri a Bizottságot, hogy a 2017. évi munkatervében szereplő alábbi programokhoz nyújtson támogatást:

1. Ruszin Hagyományőrző Gyermeknap (2017. június 3.)

Helyszín: Nemzetiségek és Civil Szervezetek Háza 1105 Bp., Ihász utca 26.

A gyermekeknek érdekes, vidám, szórakoztató sport programokat tervezünk (lufi fújó verseny, zsákba futás. A gyermekeknek szendvicseket, üdítőt, apró süteményeket biztosítanánk. A szülőknek és a gyereknek főznénk a bográcsban ruszin borscs levest. A versenyek végén a győzteseket megajándékoznánk a megvásárolt játékokkal. (Felmerülő költségek: főzéshez alapanyagok vásárlása, műanyag evőeszközök, dekoráció, meghívó, irodaszer, festék, fotó dokumentálása, játékok, sporteszközök vásárlása, ugrálóvár, lufi, gondnok túlóra díja) **bruttó 140 000 Ft.**

2. **Labdarúgó Torna – Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap.** A Kőbányai Nemzetiségi Önkormányzatokkal közösen első alkalommal megszervezzük 2017. június 17-én a Nemzetiségi Napot, ahol lesz rövid kulturális műsort, kispályás labdarúgó torna az Ihász utca 24.-ben, gyermekeknek kézműves foglalkozások, ugrálóvár, dekoráció, hangosítás, színpadtechnika, arcfestés és gasztronómiai bemutató a nemzetiségek ételeiből. Helyszín: Nemzetiségek és Civil Szervezetek Háza (1105 Budapest, Ihász utca 26.). Felmerülő költségek: kézműves foglalkozás, arcfestés, művészeti tevékenység, rendezvényszervezés, ugrálóvár díja és fotókészítés összesen **bruttó 80 000 Ft.**

3. Ruszin Kulturális és Hagyományőrző Est (2017. szeptember)

Helyszín: Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ, (1105 Bp., Szent László tér 7-14. A Ruszin Kulturális és Hagyományőrző Estre meghívtuk a Ruszinyáta Gyermek együttest. Felmerülő költségeink: (művészeti tevékenység, meghívó, dekoráció, fotó, szállítás, rendezvényszervezés) **bruttó 100 000 Ft.**

4. Hagyományos karácsonyi ünnepség és Nemzetiségek Napja (2017. december 9.)

Helyszín: Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ, (1105 Bp., Szent László tér 7-14. Felmerülő költségeink (fellépti díj, művészeti tevékenység, meghívó, dekoráció, fotó, propaganda, hangosítás, szállítás, rendezvényszervezés) **bruttó 80 000 Ft.**

A program megvalósításának időszaka: (kezdete-vége) 2017.06.01. – 2017.12.31.

IV. KÖLTSÉGVETÉS

A programok felsorolása, amelyekre a támogatást igénylik:

Program	Időpontja (időtartama)	Igényelt támogatás összege
Ruszin Hagyományőrző Gyermeknap	2017. június 3.	140 000 Ft
Labdarúgó Torna – Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap	2017. június 17.	80 000 Ft
Ruszin Kulturális és Hagyományőrző Est	2017. szeptember	100 000 Ft
Hagyományos karácsonyi ünnepség és Nemzetiségek Napja	2017. december 9.	80 000 Ft

Igényelt támogatás összesen:

400 000 Ft

Csatolt melléklet		igen	nem
1.	A nemzetiségi önkormányzat 2017. évi munkaterve	x	

Budapest, 2017. május 5.

P.H.

.....
a nemzetiségi önkormányzat elnökének
aláírása





Budapest Főváros X. kerület
Kőbányai Polgármesteri Hivatal
Humánszolgáltatási Főosztály
Köznevelési és Civilkapcsolati Osztály

Iktatószám: 31/2017.

**Kivonat a Kőbányai Ruszin Önkormányzat
Képviselő-testületi ülésének jegyzőkönyvéből**

Az ülés időpontja: 2017. február 16.

A kivonatot kapja: Medveczky Katalin
Elnök

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

9/2017. (II. 16.) Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének határozata
(3 igen egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete a 2017. évi munkatervét az alábbiak szerint fogadja el:

2017. január

Együttműködési megállapodás felülvizsgálata a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal. A nemzeti vagy etnikai nemzetiség nyelvén folyó első óvodai beiratkozási évre nevelési és első iskolai évfolyamra oktatási igény felmérése. Vagyonnyilatkozatok leadása.

2017. február

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2017. évi munkatervének és a 2017. évi költségvetésének elfogadása Ruszin Ifjúsági festők kiállítása, műveinek bemutatása a kőbányai ruszinoknak Ruszin népdalok kiadása – Hutorjánka. A népdalokat Kedik Anna énekli fel. Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére emléktábla megkoszorúzása közösen a többi kőbányai nemzetiségi önkormányzattal.

2017. március

Részvétel a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat március 15-ei Nemzeti ünnep alkalmából szervezendő ünnepi rendezvényen és koszorúzáson a Közttemetőben. Aktuális feladatok, illetve pályázatok elkészítése. Ruszin zenei cd hanganyag kiadása.

2017. április

Aktuális feladatok, illetve pályázatok beadása. Ruszin zenés est megszervezése (operarészletek, zenekar, tánccsoport) Döntés a feladatalapú támogatás felosztásáról.

2017. május

Beszámoló a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2016. évi költségvetésének végrehajtásáról és a 2016. évi munkatervi tevékenységről. Javaslat a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2016. évi pénzmaradványának felosztására. II. Kőbányai Balkán Est.

2017. június

Szent László Napok rendezvénysorozaton való részvétel, koszorúzás a Szent László szobornál. Ruszin Hagyományörző Gyermeknap megszervezése. Ruszin Hagyományörző Gyermektábor. Labdarúgó Torna – Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap.

2017. szeptember

Ruszin Hagyományörző Kulturális Est rendezése. X. Kőbányai Rendvédelmi Nap.

2017. október

Az Aradi vértanúk tiszteletére megrendezésre kerülő ünnepi megemlékezésen való részvétel a Rákoskeresztúri új köztemető 1848-as sírhelyeknél (Budapest, X., Kozma utca 8-10.). Az 1956-os forradalom és szabadságharc 61. évfordulója alkalmából megrendezésre kerülő ünnepség és koszorúzás az Éles saroknál.

2017. november

„Mártírjaink emléke örök” koszorúzási ünnepségen vettek részt a Kisfogház Emlékhelynél. Koszorúzás a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére készült emléktáblánál.

2017. december

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Közmeghallgatása. Hagyományörző kiadvány szerkesztése, kivitelezése, terjesztése. Nemzetiségek hagyományörző karácsonyi ünnepsége a Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban. Nemzetiségek Napjának megünneplése.

Folyamatos feladatok: a kitűzött feladatok ellátása érdekében pályázatokon való részvétel. Rendszeres kapcsolattartás az anyaországgal, az Ruszin Köztársaság Nagykövetségével, valamint az Országos és a Fővárosi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzattal. Kulturális kapcsolatok ápolása a budapesti kerületi, valamint a vidéki Ruszin nemzetiségi önkormányzatokkal, a kiemelt rendezvényeken való részvétel. Folyamatos együttműködés a kerületi Ruszin Önkormányzatokkal. A Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házának ruszin irodahelyiségében lévő nemzetiségi könyvtár bővítése.

2017-ben konkrét kerületi rendezvények megtartása és megpályázása:

- Ruszin Nemzetiségi Hagyományörző Gyermeknap Kőbányán
- Ruszin Ifjúsági, Anyanyelvi és Alkotó Tábor
- Nemzetiségek hagyományörző karácsonyi ünnepsége, Nemzetiségek Napja
- Ruszin Folklor és vallási zenés est és Cd bemutató
- Ruszin Népdalok CD Album

A Kőbányai Ruszin Önkormányzatot érintő kérdések esetében részvétel a Humánszolgáltatási Bizottság ülésein, valamint a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületi ülésein.

2. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Budapest, 2017. február 17.

A jegyzőkönyvi kivonat hiteles:

Jógáné Szabados Henrietta
civil és nemzetiségi referens

KO-1100/2017

.....12.....melléklet az előterjesztéshez

IKTATÁSRA ÁTVÉVE:

2017. MÁJ 09.

PÁLYÁZATI ADATLAP

a kőbányai helyi nemzetiségi önkormányzatok 2017. évi szakmai programjai
támogatásáról szóló pályázathoz

I. A PÁLYÁZÓ ADATAI

A helyi nemzetiségi önkormányzat neve: **Kőbányai Szerb Önkormányzat**

Székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29. Adószáma: 15829494-1-42

Elnök neve: **Szabó Bogdán Árpád.**

A pályázati kapcsolattartó személy neve:

telefonszáma: +36/20/523-1291

e-mail címe: sz.bogdan@gmail.com

A számlavezető pénzintézet neve: OTP Bank Nyrt Budapesti Régió

Címe: 1051 Budapest, Nádor utca 16.

Bankszámlaszám: **11784009-15829494**

II. NYILATKOZATOK

1. A pályázat nem irányul más forrásból finanszírozott pályázat megvalósításával azonos célra.

2. A nemzetiségi önkormányzatnak nincs köztartozása, és nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás vagy felszámolás alatt, jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban ellene.

3. A nemzetiségi önkormányzat a támogatás tekintetében adólevonási joggal rendelkezik:

a) igen b) nem

4. Amennyiben 2017-ben már részesült a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja: nem

A támogatás összege:

5. Amennyiben 2017-ben már részesült nem a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja: nem

A támogatás összege:

6. A helyi nemzetiségi önkormányzat 2017. évi munkatervében a támogatni kért program szerepel.

7. A pályázatban megadott adatok és információk a valóságnak megfelelőek.

P.H.

.....
a nemzetiségi önkormányzat elnökének
aláírása

BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KŐBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT Polgármesteri Hivatala	
Iktatószám:	4/23544/2017/V
2017. MÁJ 09.	
Előszám:	db melléklet
Előadó:	Bogdán

A PÁLYÁZÓ NEVE: Kőbányai Szerb Önkormányzat

III. A TERVEZETT PROGRAM RÉSZLETES LEÍRÁSA (legfeljebb 1 oldal)

A Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete nevében köszönjük a Tisztelt Bizottságnak a 2016. évi munkatervi feladataink ellátásához nyújtott **bruttó 350 000 Ft** támogatást, melyet a pályázati célnak megfelelően használtunk fel. A Kőbányai Szerb Önkormányzat tisztelettel kéri a Bizottságot, hogy a 2017. évi munkatervében szereplő alábbi programokhoz nyújtson támogatást:

1. Délszláv-görög táncház. 2017. április 19. Helyszín: Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ, (1105 Bp., Szent László tér 7-14. Az est a délszláv (bolgár-görög-szerb-horvát) táncokról szólt. Fellépett a babra és a Mydros Zenekar. A közönség szabadon kipróbálhatja és megtanulhatja a „mi népünk” táncait-dalait, költsége összesen **150 000 Ft**. Felmerülő költségek a zenekar művészeti tevékenysége és a terembérlési díj.

2. Tavaly nagy sikert arattunk a „**Szerb Kulturális Est**” rendezvényünkkel és szeretnénk egy kicsit kibővíteni és színesíteni az est programját. Ismét szeretnénk egy kisebb gasztronómiai bemutatót tartani és szeretnénk a budapesti fiatal szerb diákokat is megmozgatni az est programjában. Az est után a **gasztronómiai bemutatóval** együtt egy kis zenés – táncos programmal színesítenénk a rendezvényt. A pályázott összegből, a fellépők tiszteletdíját, a rendezvényszervezést és a gasztronómiai bemutatót fedeznénk, összesen **80 000 Ft**.

3 Vujicsics Együttes koncertje és Délszláv táncház Kőbányán. 2017. szeptember 30. Helyszín: Kőrösi Kulturális Központ, (1105 Bp., Szent László tér 7-14. Az est a délszláv (bolgár-görög-szerb-horvát) táncokról szólna. A közönség szabadon kipróbálhatja és megtanulhatja a „mi népünk” táncait-dalait. Felmerülő költségek: meghívó, dekoráció, rendezvényszervezési és művészeti tevékenység összesen bruttó **220 000 Ft**.

4. Hagyományos karácsonyi ünnepség és Nemzetiségek Napja (2017. december 9.) Közös tervezük a kulturális műsort a többi nemzetiségi önkormányzattal. Helyszín: Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ, (1105 Bp., Szent László tér 7-14. Felmerülő költségek: meghívó, dekoráció, propaganda, szállítás, rendezvényszervezési és művészeti tevékenység összesen bruttó **80 000 Ft**.

A program megvalósításának időszaka: (kezdeté-vége) 2017. 04. 01.- 2017. 12. 31.

IV. KÖLTSÉGVETÉS

A programok felsorolása, amelyekre a támogatást igénylik:

Program	Időpontja (időtartama)	Igényelt támogatás összege
Délszláv-görög táncház a Kőrösiben	2017. április	150.000 Ft
Szerb Kulturális Est és gasztronómiai bemutató	2017. szeptember	80 000 Ft
Vujicsics Együttes koncertje és Délszláv táncház a Kőrösiben	2017. szeptember 30.	220 000 Ft
Hagyományos karácsonyi ünnepség és Nemzetiségek Napja	2017. december 9.	80 000 Ft

Igényelt támogatás összesen:

...530.000.-Ft

Csatolt melléklet		igen	nem
1.	A nemzetiségi önkormányzat 2017. évi munkaterve	x	

Budapest, 2017. május 4.

P.H.

.....
a nemzetiségi önkormányzat elnökének
aláírása





Budapest Főváros X. kerület
Kőbányai Polgármesteri Hivatal
Humánszolgáltatási Főosztály
Köznevelési és Civilkapcsolati Osztály

Iktatószám:32/2017.

**Kivonat a Kőbányai Szerb Önkormányzat
Képviselő-testületi ülésének jegyzőkönyvéből**

Az ülés időpontja: 2017. február 16.

A kivonatot kapja: Szabó Bogdán Árpád
Elnök

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

10/2017. (II. 16.) Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének határozata
(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete a 2017. évi munkatervét az alábbiak szerint fogadja el:

2017. január

Aktuális feladatok, illetve EMET pályázatok elkészítése, beadása. A szerb karácsony megszervezése, megünneplése. A nemzeti vagy etnikai nemzetiség nyelvén folyó első óvodai beiratkozási évre nevelési és első iskolai évfolyamra oktatási igény felmérése.

2017. február

Együttműködési megállapodás felülvizsgálata a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal. A Kőbányai Szerb Önkormányzat 2017. évi költségvetésének és a 2017. évi munkatervének elfogadására. Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére emléktábla megkoszorúzása közösen a többi kőbányai nemzetiségi önkormányzattal.

2017. március

Részvétel és koszorúzás az 1848/49-es forradalom és szabadságharc tiszteletére 2016. március 14-ei és március 15-ei megrendezésre kerülő ünnepi programokon. Szerb Kulturális Est Kőbányán.

2017. április

Aktuális feladatok, illetve pályázatok elkészítése, benyújtása. Délszláv-görög táncház Kőbányán. Szerb húsvét Kőbányán.

2017. május

Beszámoló a Kőbányai Szerb Önkormányzat 2016. évi költségvetésének végrehajtásáról és a 2016. évi munkatervi tevékenységről. Javaslat a Kőbányai Szerb Önkormányzat 2016. évi pénzmaradványának felosztására. II. Kőbányai Balkán Est megszervezése a Mélytónál.

2017. június

Szent László Napok rendezvénysorozaton való részvétel, koszorúzás a Szent László szobornál. Nemzetiségi Labdarúgó Torna és Nemzetiségi Nap Kőbányán.

2017. szeptember

Szerb Kulturális Est megszervezése. X. Kőbányai rendvédelmi Nap Kőbányán, főzőversenyen való részvétel.

2017. október

Vujicsics Együttes koncertje és Délszláv táncház Kőbányán. Aradi Vértanúk emlékére koszorúzás és október 23-án az 1956-os forradalom kitörésének 61. évfordulója alkalmából megrendezésre kerülő megemlékezés. Szerb szavalóverseny megszervezése a Nikola Tesla Szerb Tanítási Nyelvű Óvoda és Általános Iskolában.

2017. november

Koszorúzás a Mártírjaink emléke örök alkalmából a Kis fogház emlékhelynél. Koszorúzás a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére készült emléktáblánál. Szerb Irodalmi és Gasztronómiai Est megszervezése.

2017. december

A Kőbányai Szerb Önkormányzat Közmeghallgatása. Nemzetiségek hagyományörző karácsonyi ünnepe a Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban. Nemzetiségek Napjának megünneplése.

Folyamatos feladatok: A kitűzött feladatok megvalósítása érdekében pályázatok készítése. Hagyományörző ünnepek és kulturális estek megszervezése

- Magyarországon működő, a szerb hagyományokat őrző társulatok (Tabán és Bánát néptánc és Rozmaring együttes) meghívása, támogatása
 - Magyarországi Szerb Színház – szerb nemzetiségi színház kétnyelvű előadásainak meghívása, támogatása
 - Nagyszabású rendezvények szervezése, együttműködve a többi Budapesten működő szerb önkormányzatokkal
 - Gasztronómiai bemutató
1. A kerületi szerbek történetének kutatása
 - A kerületben élő szerb származású emberek felkutatása együttműködve a többi kerületi szerb önkormányzattal és a szerb dokumentációs központtal (anyagok archiválása, videofelvételek készítése, interjúk készítése, meglevő archívum digitalizálása)
 - „Moja Pesta” – Az én Pestem című szerb nyelvű könyv kiadásának támogatása
 2. Folyamatos kapcsolattartás és együttműködés a Magyarországon működő szerb szervezetekkel
 - Országos, Fővárosi és más települési szerb önkormányzatokkal

2017-ben konkrét kerületi rendezvények megtartása és megpályázása:

- Szerb szavalóverseny megszervezése a Nikola Tesla Szerb Tanítási Nyelvű Óvoda és Általános Iskolában
- Szerb Irodalmi és Gasztronómiai Nap Kőbányán
- II. Kőbányai Balkán Est Kőbányán a Mélytónál
- Vujicsics Együttes koncertje és Délszláv táncház Kőbányán
- Szerb nemzetiségi együttesek meghívása kerületi rendezvényekre
- Magyarországi Szerb Színház előadása Kőbányán
- Nemzetiségi Labdarúgó Torna és Nemzetiségi Nap Kőbányán.
- Nemzetiségek hagyományörző karácsonyi ünnepe, Nemzetiségek Napja.

A Kőbányai Szerb Önkormányzatot érintő kérdések esetében részvétel a Humánszolgáltatási Bizottság ülésein, valamint a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületi ülésein.

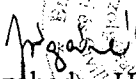
2. A Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

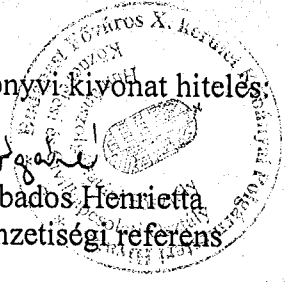
Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Budapest, 2017. február 17.

A jegyzőkönyvi kivonat hiteles.


Jógáné Szabados Henrietta
civil és nemzetiségi referens



Ko-1101/2017

.....13.....melléklet az előterjesztéshez

IRATÁSRA ÁTVÉVE:

2017 MAJ 09.

PÁLYÁZATI ADATLAP

a kőbányai helyi nemzetiségi önkormányzatok 2017. évi szakmai programjai
támogatásáról szóló pályázathoz

I. A PÁLYÁZÓ ADATAI

A helyi nemzetiségi önkormányzat neve: **Kőbányai Ukrán Önkormányzat**

Székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29. Adószáma: 15829504-1-42

Elnök neve: Petrovszka Viktória

A pályázati kapcsolattartó személy neve: Petrovszka Viktória

telefonszáma: +36/30/483/1320

e-mail íme: vikip3@gmail.com

A számlavezető pénzintézet neve: OTP Bank Nyrt Budapesti Régió

Címe: 1051 Budapest, Nádor utca 16.

Bankszámlaszám: **11784009-15829504**

BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KŐBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT Polgármesteri Hivatala		
Iktatószám:	61235h5/2017/5	
2017 MAJ 09.		
Előszám:	db melléklet	Előadó: 

II. NYILATKOZATOK

1. A pályázat nem irányul más forrásból finanszírozott pályázat megvalósításával azonos célra.

2. A nemzetiségi önkormányzatnak nincs köztartozása, és nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás vagy felszámolás alatt, jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban ellene.

3. A nemzetiségi önkormányzat a támogatás tekintetében adólevonási joggal rendelkezik:
a) igen b) nem

4. Amennyiben 2017-ben már részesült a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja: nem

A támogatás összege:

5. Amennyiben 2017-ben már részesült nem a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja: nem

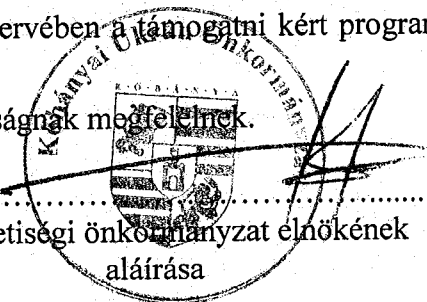
A támogatás összege:

6. A helyi nemzetiségi önkormányzat 2017. évi munkatervében a támogatni kért program szerepel.

7. A pályázatban megadott adatok és információk a valóságnak megfelelnek.

P.H.

.....
a nemzetiségi önkormányzat elnökének
aláírása



A PÁLYÁZÓ NEVE: Kőbányai Ukrán Önkormányzat

III. A TERVEZETT PROGRAM RÉSZLETES LEÍRÁSA (legfeljebb 1 oldal)

A Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete nevében köszönjük a Tisztelt Bizottságnak a 2016. évi munkatervi feladataink ellátásához nyújtott **bruttó 200 000 Ft** támogatást, melyet a pályázati célnak megfelelően használtunk fel. A Kőbányai Ukrán Önkormányzat tisztelettel kéri a Bizottságot, hogy a 2017. évi munkatervében szereplő alábbi programokhoz nyújtson támogatást:

1. III. Ukrán Gasztronómiai NapKőbányán. 2017. június-10. Helyszín: Nemzetiségek és Civil Szervezetek Ház kertje (1105 Bp., Ihász utca 26. Mivel nagy az udvarunk, ezért szeretnénk ezt a lehetőséget kihasználni egy szabadtéri program megszervezésére. A rendezvényre meghívtunk Ukrajnából Olena Scserbányt-híres ukrán etnografust, aki több éve az ukrán kultúra, történelem és néprajz kutatásával és hagyományőrzéssel foglalkozik a művész. Meghívásunkat elfogadták a tavaly nálunk járt tehetséges gyermekek.. Tervezünk a gyerekeknek ukrán kézműves foglalkozásokat: fafaragást, himzést, fafestést, játékos vetélkedőket, népdaléneklést Bográcsban borscs levest főzünk a vendégek részére, amely az ukrán konyha remeke, amely céklából készül. Borscs mellett egy autentikus ukrán kozák ételt is elkészítünk- kulist. Felmerülő költségek a szállás a művészeknek, művészeti tevékenység, rendezvényszervezés, főzéshez alapanyagok vásárlása, dekoráció, szállítás, játékok vásárlása, kézműves foglalkozásokhoz anyagok vásárlása, arcfestő, ugrálóvár bérleti díja, meghívó, fotó és dokumentálás, könyvtulvány, gondnok túlóra díja, irodaszer, műanyag evőeszközök, festék összesen **bruttó 200 000 Ft**.

2. Labdarúgó Torna – Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap. A Kőbányai Nemzetiségi Önkormányzatokkal közösen első alkalommal megszervezzük 2017. június 17-én a Nemzetiségi Napot, ahol lesz rövid kulturális műsort, kispályás labdarúgó torna az Ihász utca 24.-ben, gyermekeknek kézműves foglalkozások, ugrálóvár, dekoráció, hangosítás, színpadtechnika, arcfestés és gasztronómiai bemutató a nemzetiségek ételeiből. Helyszín: Nemzetiségek és Civil Szervezetek Háza (1105 Budapest, Ihász utca 26.). Felmerülő költségek: kézműves foglalkozás, arcfestés, művészeti tevékenység, rendezvényszervezés, ugrálóvár díja és fotókészítés összesen **bruttó 80 000 Ft**.

3. Ukrán magyar karácsonyi cd kiadása 2017. novemberben szeretnénk kiadni egy karácsonyi CD-t. „Ünnepi hangulat” ukrán és magyar tradicionális karácsonyi ismert és kevésbé ismert autentikus dallamok kerülnek a cd-re Bernáth Ferenc gitárművész és vendégei előadásában. A csodálatos dalok varázslatos, emelkedett, ünnepélyes, meghitt, békés karácsonyi hangulatú utazásra invitálják a hallgatókat. 2017. december hónapban CD bemutatóra is kerülne sor. Felmerülő költségek: nyomda, stúdió bérleti díja, zenei alap, hangfelvétel, CD borító sokszorosítás, rendezvényszervezés összesen **bruttó 200 000 Ft**.

4. Hagyományos karácsonyi ünnepség és Nemzetiségek Napja (2017. december 9.) Közösen tervezzük a kulturális műsort a többi nemzetiségi önkormányzattal. Helyszín: Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ, (1105 Bp., Szent László tér 7-14. Felmerülő költségek: meghívó, dekoráció, propaganda, szállítás, hangosítás, vásárlási utalvány, rendezvényszervezési és művészeti tevékenység összesen **bruttó 80 000 Ft**.

A program megvalósításának időszaka: (kezdeté-vége) 2017.06.01.- 2017.12.31.

IV. KÖLTSÉGVETÉS

A programok felsorolása, amelyekre a támogatást igénylik:

Program	Időpontja (időtartama)	Igényelt támogatás összege
III. Ukrán Gasztronómiai Nap és Gyermeknap Kőbányán	2017. június 10.	200 000 Ft
Labdarúgó Torna – Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap	2017. június 17.	80 000 Ft
Ukrán-magyar karácsony CD kiadása, bemutatása	2017. november	200 000 Ft
Hagyományos karácsonyi ünnepség és Nemzetiségek Napja	2017. december 9.	80 000 Ft

Igényelt támogatás összesen:

560 000.-Ft

Csatolt melléklet		igen	nem
1.	A nemzetiségi önkormányzat 2017. évi munkaterve	x	

Budapest, 2017. május 5.

P.H.

.....
a nemzetiségi önkormányzat elnökének
aláírása





Budapest Főváros X. kerület
Kőbányai Polgármesteri Hivatal
Humánszolgáltatási Főosztály
Köznevelési és Civilkapcsolati Osztály

Iktatószám: 33/2017.

**Kivonat a Kőbányai Ukrán Önkormányzat
Képviselő-testületi ülésének jegyzőkönyvéből**

Az ülés időpontja: 2017. február 15.

A kivonatot kapja: Petrovszka Viktória
Elnök

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

9/2017. (II. 15.) Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testületének határozata
(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete a 2017. évi munkatervét az alábbiak szerint fogadja el:

2017. január

Aktuális feladatok, illetve EMET pályázatok elkészítése, beadása. Az ukrán karácsony megszervezése, megünneplése. A nemzeti vagy etnikai nemzetiség nyelvén folyó első óvodai beiratkozási évre nevelési és első iskolai évfolyamra oktatási igény felmérése. Részvétel az Ukrán Országos Önkormányzat által szervezésre kerülő rendezvényeken: Ukrán Egyesítés Napja, Kruti hősök emléknapján.

2017. február

Együttműködési megállapodás felülvizsgálata a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal. A Kőbányai Ukrán Önkormányzat 2017. évi munkatervének és a 2017. évi költségvetésének elfogadására. Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére emléktábla megkoszorúzása közösen a többi kőbányai nemzetiségi önkormányzattal. Részvétel az Ukrán Kultúra Nap rendezvényen, a többi helyi, területi ukrán önkormányzatokkal. Részvétel az Ukrán Országos Önkormányzat által megszervezett Mennyei Század lévfordulójának megemlékezésén. Részvétel az Ukrán Kultúra Nap rendezvényen február 12-én. Részvétel a Mennyei Század Hőseiről megemlékezésen február 26-án.

2017. március

Részvétel az 1848/49-es forradalom és szabadságharc tiszteletére 2017. március 14-ei és március 15-ei megrendezésre kerülő ünnepi programokon. Tarasz Sevcsenko születése 203. évfordulójának megünneplése. Tarasz Sevcsenko szobrának megkoszorúzása. Részvétel a hagyományos Sevcsenko Esten. Kőbányai pályázat elkészítése.

2017. április

Aktuális feladatok, illetve pályázatok elkészítése, benyújtása. Döntés a feladatalapú támogatás felosztásáról. Ukrán húsvét megszervezése. Hagyományörző foglalkozások: készülődés a Husvétra, ukrán hagyományos húsvéti tojás készítése. Ukrán-magyar irodalmi-zenés est megszervezése Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában. Részvétel a Csernobili tragédia áldozatainak megemlékezésén.

2017. május

Beszámoló a Kőbányai Ukrán Önkormányzat 2016. évi költségvetésének végrehajtásáról és a 2016. évi munkatervi tevékenységről. Javaslat a Kőbányai Ukrán Önkormányzat 2016. évi pénzmaradványának felosztására. Gyermeknap megszervezése, Kőbányai Ukrán Kulináris – Gasztronómiai Nap megszervezése. Hagyományörző foglalkozások. Ukrán népi Motánka-baba készítése a Kőbányai FSZK-ban. Részvétel az Ukrán Országos Önkormányzat által szervezett hagyományos „FORRÁS” Országos Ukrán Anyanyelvi Vers- és Prózamondó Versenyen. A Kárpátaljai "Bávká" bábszínház előadását megszervezése és lebonyolítását. Fővárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat által megszervezésre kerülő Anyák napi ünnepségén való részvétele.

2017. június

Hagyományörző Ukrán Gyermeknap megszervezése, Kőbányai Ukrán Kulináris – Gasztronómiai Nap megszervezése. Szent László Napok rendezvénysorozaton való részvétel, koszorúzás a Szent László szobornál. Ukrán Gasztonómia Nap Kőbányán III. rendezvény megszervezése a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában. Labdarúgó Torna – Nemzetiségi, Gasztronómiai Kulturális Nap.

2017. július

Fővárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat által megszervezésre kerülő Szent Iván napon való részvétele. Hagyományörző Ukrán Gyermektábor.

2017. augusztus.

Ukrajna Függetlenség Napja rendezvényen való részvétele. X. Kőbányai Rendvédelmi Nap, főzőverseny.

2017. szeptember

Ukrán Kulturális Est megszervezése. Részvétel az Ukrán Országos Önkormányzat által szervezett hagyományos „FORRÁS” Országos Ukrán Anyanyelvi Vers- és Prózamondó Versenyen.

2017. október

Hagyományörző foglalkozások. Magyar-ukrán zenés-irodalmi irodalmi est Kőbányán. Koszorúzás az október 23-ai nemzeti ünnep alkalmából.

2017. november

Tájékoztató a Kőbányai Ukrán Önkormányzat 2016. I-III. negyedévi költségvetésének végrehajtásáról. Koszorúzás a „Mártírjaink emléke örök” a Kis fogház emlékhelynél. Az 1932-33-as nagy ukrajnai éhínség 83. évfordulóján nemzetünk tragédiájára megemlékezése a Holodomor emlékműnél, a többi Magyarországon működő ukrán szervezetekkel közösen, koszorúzás. Koszorúzás a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszymunkások emlékére készült emléktáblánál.

Hagyományörző foglalkozások. Készülődés karácsonyra. Ukrán népi karácsonyi Diduch készítése.

2017. december

A Kőbányai Ukrán Önkormányzat Közmeghallgatása. Nemzetiségek hagyományörző karácsonyi ünnepsége a Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban. Nemzetiségek Napjának megünneplése. Hagyományörző foglalkozások: Készülődés karácsonyra.

Folyamatos feladatok: A kitűzött feladatok megvalósítása érdekében pályázatok készítése.

Aktív kapcsolattartás az Országos és a Fővárosi, kerületi és vidéki ukrán nemzetiségi önkormányzatokkal. Részvétel az ukrán társönkormányzatok kiemelt rendezvényein.

- Kapcsolatfelvétel Magyarországon élő és alkotó ukrán képzőművészekkel, és azokkal közösen kiállítások szervezése
- Magyarországon élő ukrán írók és költők felkutatása, irodalmi estek megszervezése
- Könyvbemutatók szervezése
- Ukrán Hagyományápoló Klub "Vörös Rutafa" havi rendszerességgel megszervezése Budapest több helyszínén (Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában, KÖSZI)
- Ukrán gyermek néptánc tanfolyamon való részvétel és támogatás

- Kőbányán élők ukrán családok összejövetele havi rendszerességgel
- Egész napos gyermek és felnőtt programok társszervezése
- Gasztronómiai bemutató
- A kerületben élő ukrán származású emberek felkutatása együttműködve a többi kerületi ukrán önkormányzattal és az Ukrán Dokumentációs Központtal (anyagok archiválása, videofelvételek készítése, interjúk készítése, meglevő archívum digitalizálása)
- Folyamatos kapcsolattartás és együttműködés a Magyarországon működő ukrán szervezetekkel
 - Országos, Fővárosi és más települési, illetve kerületi ukrán önkormányzatokkal.
 - Ukrán zenei CD, naptár és könyv kiadása /vagy annak támogatása/, együttműködve más ukrán szervezetekkel

2017-ben konkrét kerületi rendezvények megtartása és megpályáztatása:

- Magyar-ukrán zenés-irodalmi irodalmi est Kőbányán
- Hagyományörző Ukrán Gyermeknap Kőbányán
- Ukrán Gasztronómia Nap Kőbányán.
- Ukrán bábszínház előadása Kőbányán
- Labdarúgó Torna –Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap.
- Ukrán népi hagyományörző kézműves foglalkozások Kőbányán
- Ukrán Hagyományápoló Klub "Vörös Rutafa" havi rendszerességgel
- Nemzetiségek hagyományörző karácsonyi ünnepe. Nemzetiségek Napja Kőbányán.

A Kőbányai Ukrán Önkormányzatot érintő kérdések esetében részvétel a Humánszolgáltatási Bizottság ülésein, valamint a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületi ülésein.

2. A Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Budapest, 2017. február 17.

A jegyzőkönyvi kivonat hiteles:

Jógáné Szabados Henrietta
civil és nemzetiségi referens

